



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

**General-Anzeiger der Stadt Mannheim und Umgebung.  
1886-1916  
1911**

250 (31.5.1911) Abendblatt

[urn:nbn:de:bsz:mh40-146735](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-146735)

# General-Anzeiger



Abonnement:

(Badische Volkszeitung.)

der Stadt Mannheim und Umgebung.

(Mannheimer Volksblatt.)

Telegraphen-Adresse:

„General-Anzeiger Mannheim“.

Telefon-Nummern:

Direktion u. Buchhaltung 1448

Druckerei-Bureau (Einnahmen-Druckarbeiten) 841

Redaktion . . . . . 877

Expedition und Verlagsbuchhandlung . . . . . 218

## Badische Neueste Nachrichten

Unabhängige Tageszeitung.

Täglich 2 Ausgaben

(ausgenommen Sonntag)

Eigene Redaktionsbüros

in Berlin und Karlsruhe.

Gleichenste und verbreitetste Zeitung

in Mannheim und Umgebung.

Schluss der Inseraten-Aannahme für das Mittagsblatt Morgens 1/9 Uhr, für das Abendblatt Nachmittags 3 Uhr.

70 Pfennig monatlich.  
Erzengeloh 30 Pf. monatlich,  
durch die Post bez. incl. Post-  
ausschlag W. 2.48 pro Quartal.  
Ganzl. Nummer 6 Pf.

Inserate:

Die Colonnelle . . . 25 Pf.

Andwärtige Inserate . . . 30

Die Reklame-Beile . . . 1 Mark

Nr. 250.

Mittwoch, 31. Mai 1911.

(Abendblatt.)

Die heutige Abendausgabe umfasst  
12 Seiten.

### Konventionelle englische Fiktionen.

+ London, 29. Mai.

Sich selbst und andere durch traditionelle und konventionelle Fiktionen über irgendeine unbequeme Wahrheit oder eine unliebsame Tatsache hinwegzuführen, ist eine Kunst, in der die Engländer es weiter gebracht haben, als andere Völker.

Gegenwärtig schwebeln sie förmlich in Einbildungen und esstatischen Wahnvorstellungen. Die Feier des „Empire Day“ (24. Mai) zur Verherrlichung ihres weltumspannenden Reiches, das imposante „Festival of Empire“ im Kristallpalast, der Jubiläumstanz der leitenden Staatsmänner des Mutterlandes und der Tochterstaaten zur Reichskonferenz in London und das Herbeistürmen von zahllosen Besuchern nach Großbritannien aus dem „Größeren Britannien jenseits der Meere“ zur Krönung des Herrschers aller Briten — alle diese Dinge haben eine Art imperialen Freudentaumels, einen wohnigen Weltbeherrschungsergeiz erzeugt, der sich in dithyrambischen Reden über die von der Vorsehung begnadete Herrscherklasse und das ihrer Sorge anvertraute mächtigste Erbe überhöflichster Ausdrucks verschafft. Und wenn nun der sonst nächstbeste angelsächsische Spießbürger im Kristallpalast in elektrischer „Mundfahrt“ durch das britische Reich — die Wunder Kanadas, Australiens, Neuseelands, Indiens und Südafrikas sich in schneller Folge vor seinen Augen aufstapeln, dann glaubt er es wirklich, daß die angelsächsische Rasse, deren Herrschaft sich bereits über den vierten Teil der bewohnten Gebiete der Erde erstreckt, von der göttlichen Vorsehung dazu anerkundet ist, ihr Imperium über den Erdball immer weiter und weiter auszudehnen und sich zu einer Herrlichkeit ohne Gleichen über alle Völker zu erheben. Denn das ist eine der landläufigen Wahnvorstellungen, womit die Prediger des imperialistischen Evangeliums tagtäglich ihre Landbesuche regulieren, obwohl sie nur auf einer sinnfälligen Selbsttäuschung beruht.

Nicht einmal für die Konsolidierung des gegenwärtigen Besitzes, noch weniger aber für die weitere Ausbreitung der Weltbeherrschung Großbritanniens ist die Grundbedingung, nämlich das Menschenmaterial vorhanden. Die Geburtsziffer fällt im Vereinigten Königreich von Großbritannien und Irland schneller als in irgendeinem anderen der großen Länder, mit Ausnahme von Frankreich. Von 1895 bis 1909 sind die Geburten pro Tausend der Bevölkerung von 30,3 auf 25,6 gesunken; die Landdistrikte — wie auch wieder die Zählung von 1911 nachweist — entvölkern sich in erstaunlichem Maße und nur die teilweise verkommene Bevölkerung der großstädtischen „Stuns“ weist eine Vermehrung auf. So wird sehr bald der Zeitpunkt eintreten, wo das Mutterland dem Schrei der Kolonien nach kräftigem Zuwachs nicht mehr entsprechen kann — selbst nicht einmal in dem bescheidenen Maße, in dem es zur Zeit noch geschieht. In einer Rede im vergangenen November erklärte der Premierminister von Australien, daß, wenn sie ihre Länder nicht mit Leuten ihrer eigenen Rasse bevölkern könnten, sie nicht imstande sein würden, Australien ihr eigen zu nennen. Australien ist so

groß wie Europa. Gegenwärtig faßt es nur vier Millionen Menschen, und wenn die Bevölkerungsvermehrung im bisherigen Verhältnis weitergeht, wird sich die Einwohnerzahl des Commonwealth erst in hundert Jahren verdoppelt haben. Um diese Zeit werden es aber die nicht allzu fernem, expansionsbegierigen Nachbarn der Australier, nämlich die Japaner, auf 150 Millionen gebracht haben. Auch Kanada ist so groß wie Europa und zählt nur acht Millionen Einwohner, und in Afrika liegen zwischen dem Kap der guten Hoffnung und den großen zentralafrikanischen Seen tausende und tausende von Quadratkilometern fruchtbarsten Landes, die die angelsächsische Rasse mit ihrem schwachen Nachwuchs nicht zu besiedeln und zu bevölkern vermag.

Daß England eine „höhere Kultur“ repräsentiert als andere Völker, gehört auch zu den beliebtesten Fiktionen dieses Landes. Das wird natürlich aus den verschiedensten Umständen nachgewiesen. Neuerdings hat zum Beweise auch die Idee herhalten müssen, daß England auf einem überlegenen moralischen Standpunkt steht, indem es aus der internationalen Politik den Faktor der „brutalen Gewalt“ zu bannen und dem Friedens- und Schiedsgerichtsgedanken Geltung zu verschaffen sucht. Aber diese sittliche Engelsreinheit hat mehrere sehr sichtbare Flecken. Hat England sein Kolonialreich nicht durch „brutale Gewalt“ gewonnen? Liebt es die Herrschaft zur See nicht durch die „brutale Gewalt“ seiner überlegenen Flotte aus? Und ist es nicht Tatsache, daß die englische Friedensliebe erst ganz neuerdings und zwar in demselben Grade zugenommen hat, wie die deutsche Flotte gewachsen ist?

Auch auf dem Gebiete der häuslichen Politik wird in England ungewöhnlich viel mit Fiktionen gearbeitet. Ist nicht die Frage aufgeworfen, warum der größte militärische Organisator des Landes, Lord Kitchener, mit allerlei nichtsagenden Aufträgen abgeseift wird und tatsächlich zum Heere der „Arbeitslosen“ gehört, während minderwertige Generale beschäftigt werden, um eine militärische Organisation aufrechtzuerhalten, die im Ernstfälle zu einer Wiederholung der demütigenden Erfahrungen des südafrikanischen Krieges führen würde. Die Sache erklärt sich sehr einfach. Eine Vernunft des energischen und rücksichtslosen Feldmarschalls in eine leitende Stellung in der Heeresverwaltung müßte den Rücktritt Lord Haldanes und die völlige Vorphstellung der Hohlheit der von ihm eingeführten Organisation des freiwilligen „Bürgerheeres“ zur Folge haben. Die Ankündigung dieses kostspieligen Fiaskos würde natürlich für das liberale Parteiinteresse in hohem Grade schädlich sein. Daher die Regierung die Fiktion aufrechterhält, daß das Territorialsystem sich ausgezeichnet bewährt und daß der Kriegsminister Viscount Haldane als der Ritter des Volkes zu betrachten ist, der es vor den Schreien des allgemeinen Dienstzwanges und vor den Uebeln des „Militarismus“ bewahrt hat.

Als eine „Maßnahme der Gerechtigkeit“ hat die Regierung dem Parlament eine Bill vorgelegt, nach der jeder Volkstretter ein Jahresgehalt von 400 Pf. St. beziehen soll, damit auch der Unbemittelte sich im Dienste des Staates auszeichnen kann. Daß das Asquithsche Kabinett lediglich von diesem idealen Motiv geleitet war, ist indes nichts als eine Fiktion. Der eigentliche und dringliche Grund für die Einbringung dieser Bill liegt darin, daß die Regierung der demütigenden Abhängigkeit von dem irischen und dem Arbeiterführer überdrüssig ist, deren

Anhänger genau auf Befehl stimmen müssen, weil sie aus den Parteifonds bezahlt werden. Dadurch daß sie die irischen Vertreter und die Arbeiterpartei durch ein Jahresgehalt von 400 Pf. St. von den Parteifonds und somit von den Parteiführern unabhängig macht, hofft die Regierung die Solidarität dieser parlamentarischen Gruppen und damit auch die Macht der Herren John Redmond und Keir Hardie zu brechen, von denen sie in schier unerträglich Weise tyrannisiert wird.

Noch ein letztes Beispiel von den mancherlei Dingen, die gemeinhin nach dem Ansich beurteilt werden, den sie an der Oberfläche tragen. Die englische Presse weiß nicht genug des Lobes über King George zu singen, der einen so lebendigen und tatkräftigen Anteil an den Vorgängen der Öffentlichkeit und an dem Wohl und Wehe seines Volkes bekommt — und überall das Richtige zu treffen versteht. King George hat in der Tat das Glück, in Queen Mary eine resolute, klarsichtige und staatskluge Gefährtin zu besitzen. Sie hat einen eisernen Willen — und weiß ihn im Rate des Königs geltend zu machen.

### Zur Tagung des Ostmarkenvereins in Posen.

(Von Justizrat Schnauck in Posen.)

Der Verfasser, der selbst auf der Tagung des Ostmarkenvereins zugegen war und auch sehr lebhaft in die Debatte eingriff, gibt in den folgenden Ausführungen den Hauptinhalt seiner Rede in Posen wieder.

Der Herr Landwirtschaftsminister hat erklärt, daß die königliche Staatsregierung nicht gesonnen sei, die mit dem Gesetze vom 26. April 1886 betretene Bahn der Ansiedlungspolitik zu verlassen, und daß sie nötigenfalls nicht vor der Entsignung zurückweichen werde. Indes nach feiner Ausführungen dazu sind Beschränkungen gerechtfertigt. Er hat bemerkt, daß die Entsignung nur in Frage käme, wenn die Sicherung des Deutschthums nicht anders als durch Abrundung und Stärkung deutscher Niederlassungen möglich ersehe, er will also die Entsignung nicht anwenden, um neue deutsche Ansiedlungsbezirke zu schaffen. Ferner hat er bemerkt, daß die Güterpreise zur Zeit zu hoch waren, um zu enteignen. Nunmehr wissen die Polen ganz genau, wie sie sich zu verhalten haben. In den von ihrem Volke geschlossen bewohnten Bezirken soll nicht enteignet werden; in der Nähe deutscher Siedlungen aber brauchen sie bloß die Preise in die Höhe zu treiben. Die Preise werden sie treiben; denn ihr Kassegefühl befähigt sie, die schwersten Opfer zu bringen. Weiter hat der Herr Minister ausgesprochen, daß im Laufe der nächsten Jahre wahrscheinlich die Tätigkeit der Ansiedlungskommission beschränkt werden würde. Diese Beschränkung ist bereits eingetreten. Im Jahre 1910 sind 1240 Ansiedlungen errichtet worden; seit dem Jahre 1902, wo 1211 Ansiedlungen errichtet wurden, die niedrigste Zahl! Die meisten Ansiedlungen sind im Jahre 1907 mit 1660 erfolgt. Wohl fast jeder ist bisher der Ansicht gewesen, daß damit die höchste Zahl noch nicht erreicht wäre, daß man vielmehr unbedingt bestrebt sein würde, die Zahl der Ansiedlungen von Jahr zu Jahr zu erhöhen. Diese Hoffnung ist nunmehr entfallen. Glaubt denn der Herr Minister wirklich, mit 1000 oder 1500 Ansiedlungen jährlich das Vordringen der Polen auf die Dauer aufzuhalten? Endlich verlangt das Weiterwandel auf den Bahnen der Ansiedlungspolitik unbedingt, daß nicht nur die jährliche Zahl der Ansiedlungen erheblich vermehrt, sondern auch, daß die Ansiedlungstätigkeit auf weitere Gebiete Preußens ausgedehnt werde. Als das Gesetz vom 26. April

### Genilleton.

#### Die norwegische Südpolexpedition.

Im Vordergrund des öffentlichen Interesses stehen augenblicklich die Bemühungen von 7 Nationen, die Antarktis zu erforschen und womöglich den Südpol selbst zu erreichen. Die größte Ueberraschung, welche man bis heute dabei erlebt hat, war die Nachricht, daß sich auch der norwegische Amundsen entschlossen habe, an Stelle seiner geplanten Nordpolexpedition zuerst in die Antarktis zu gehen, um nach glücklicher Rückkehr seine Nordpol-Expedition wieder aufzunehmen. Er hatte die von Ransens demütigender Expedition bekannte „Fram“ für eine Nordpolfahrt ausgerüstet und hatte den Plan, am Kap Horn herum den Stillen Ozean längs der amerikanischen Westküste zu durchqueren und nach Vespbergen der Behringstraße über den Pol hinweg Norwegen wieder zu gewinnen. Man wird Amundsen nicht die Anerkennung verweigern dürfen, daß der Plan groß angelegt und weit aussehend war, aber auch zugeben müssen, daß er an Mannschaft und Schiff die alleräußersten Ansprüche stellte. Und nun kommt noch eine unvorhergesehene und ganz plötzliche Programmänderung, welche nur mit großer Umsicht und Sachkenntnis durchzuführen ist.

Jedoch Amundsen ist kein Neuling mehr in den Gebieten des ewigen Eises und als treuer Begleiter Ransens bekannt. So kann man auch voraussetzen, daß er sich genau bewußt ist, welche Tragweite sein Entschluß hat. Ohne Zweifel hat er volles Vertrauen zu seiner Mannschaft und Ausrüstung, die er mit großer Sorgfalt auswählte und zusammenstellte. Bis ins kleinste ist alles bedacht und auf jeden nur möglichen Zwischenfall Rücksicht genommen. Ebenso wie die Mannschaft ist auch der Proviant, die Viehhunde, das Schiff selbst und seine Ausrüstung von nur auslesendster bester erprobter Beschaffenheit. Da ist es nun in-

teressant, daß Amundsen die „Fram“ für die geplante und auf etwa 4-5 Jahre berechnete Nordpolexpedition zum Teil hat umbauen und namentlich an Stelle der Dampfmaschine eine Roböl-Maschine hatte einlegen lassen. Wenn man die Anforderungen erwägt, welche auf solch langer Reise an eine Schiffsmaschine gestellt werden, und die in erster Linie auf absolute Betriebssicherheit hinauslaufen, und andererseits die Vorseht und Gewissenhaftigkeit Amundsens und seine erfahrenen Berater in Betracht zieht, so muß man annehmen, daß mit der Roböl-Maschine sowohl bemerkenswerte Vorteile erreicht wurden, als auch die Betriebssicherheit derselben derjenigen der Dampfmaschine zum mindesten gleich sein muß. Sicherlich hatte Amundsen nicht die Absicht, sich auf Experimente einzulassen, und wollte die erprobte Dampfmaschine nur durch eine ebenso erprobte Roböl-Maschine ersetzen. Seine Wahl fiel auf das Fabrikat der schwedischen Dieselmotoren-Gesellschaft in Stockholm. Dieselbe baut seit etwa 4 Jahren für die Schifffahrt direkt umsteuerbare Roböl-Maschinen nach dem System Hesselman, die sich während dieser ganzen Zeit in schwerem Dauerbetrieb anstandslos bewährt haben. Die letzten Nachrichten, die von der „Fram“ kamen, meldeten, daß sie glücklich und ohne jeden Zwischenfall das antarktische Festland erreicht haben. Die Maschine hat also auch hier einen vollständigen Beweis ihrer Seetüchtigkeit erbracht. Sie besitzt eine Stärke von 220 indizierten Pferdekraften, hat 4 Zylinder und wird mit Roböl-Petroleum und ähnlichen schweren Ölen betrieben, welche nach dem Gleichdruckverfahren von Diesel verarbeitet werden. Es ist heute schon möglich, diese Maschine von 70 bis zu 2000 PS. zu bauen, wobei die Umsteuerung immer noch mit absoluter Sicherheit zu betreiben ist.

In Deutschland werden die direkt umsteuerbaren Roböl-Schiffsmaschinen, Patent Hesselman, von der bekannten Automobil- und Motoren-Firma Benz u. Co., Rheinische Gasmotoren-Fabrik A.-G. in Mannheim gebaut, welche die ausschließlichen Lizenzrechte für Deutschland und Oesterreich-Ungarn erworben hat. Die Tatsache, daß bis heute in 12 Schiffen 14 Maschinen

über 2000 PS. eingebaut sind, ohne daß eines derselben jemals Maschinenbesetzter erlitten hätte, ist ein genügender Beweis für die Seetüchtigkeit der Maschinen. Allein bei der Firma Benz sind augenblicklich ca. 1500 PS. in Fabrication. Demnach ist also zu verstehen, daß Amundsen dieser Roböl-Maschine volles Vertrauen entgegenbrachte.

Und welches sind nun die Vorteile, welche er damit gewann? Vor allem ist zu bedenken, daß die „Fram“ nur eine Tragfähigkeit von 380 Tonnen besitzt, wovon bei Ransens Nordpolfahrt 100 Tonnen schon auf den Kohlenvorrat entfielen. Wenn nun für 6 Jahre Proviant mitgenommen werden soll und außerdem Kleidung, Schlitten, Boote, Werkzeuge, Instrumente etc., und dann noch Aufstehträume und Schlafkabinen für die Mannschaft übrig bleiben müssen, kann man sich denken, daß der Platz bis auf den letzten Winkel ausgenutzt wird. Durch den Ersatz der Dampf- gegen die Robölmaschine hat nun Amundsen vor allem bedeutend sowohl an Gewicht, als an Raum gespart. Für die Maschinenanlage kann man mit einem Gewinn an Laderaum von 45 Prozent, an Gewicht von 60 Prozent rechnen, für den Brennstoffvorrat 85 Prozent an Raum und 80 Prozent an Gewicht. Diese Ueberlegung dürfte ausschlaggebend gewesen sein. Ferner fällt in die Waagschale zu Gunsten der Roböl-Maschine ihre ständige Betriebsbereitschaft, ihre einfache Wartung, die niedrigen Betriebskosten, der reinliche, von Staub, Schmutz und Rauch freie Betrieb und nicht zum wenigsten die Sicherheit gegen Feuergefahr, lauter Vorzüge, die Amundsen ohne Zweifel zu seiner Wahl mitbestimmt haben.

Wer wußte, daß die „Fram“ keine Dampfmaschine mehr, sondern eine Roböl-Maschine besitzt, für den war auch das geheimnisvolle Verschwinden Amundsens erklärlich, der 6 volle Monate verhallen blieb. Von Madeira aus hatte er als letzte Nachricht einen Brief an Ransens geschickt, erst Kapitän Scott brachte dann wieder die erste Kunde von ihm nach Buenos-Aires, daß er auf dem antarktischen Festlande gelandet sei. Man hatte schon allgem. in eine Katastrophe geglaubt, der Schiff und Mannschaft

1886 erlassen wurde, waren nur Posen und Westpreußen in Gefahr. Jetzt drohen unsern Völkern auch Schlesien, Ostpreußen, Pommern, Teile der Provinzen Brandenburg und Sachsen verloren zu gehen. Ein Gut nach dem anderen in Schlesien, Ostpreußen, Pommern, ja auch in dem Regierungsbezirk Frankfurt a. O. geht in polnische Hände über. Der Pole jagt von dem erworbenen Gute die deutschen Arbeiter bis zum letzten Manne fort, um sie durch seine Landsleute zu ersetzen. Wie sehr unsere ländliche Bevölkerung, namentlich die ländliche Arbeiterbevölkerung schwindet, ergibt sich aus dem unheimlichen Anwachsen der in der Landwirtschaft beschäftigten ausländischen Saisonarbeiter. Im Jahre 1892 kamen ihrer ungefähr 19 000 über die Reichsgrenze. Im Jahre 1905 wurden allein in Preußen in der Landwirtschaft 207 000 beschäftigt. In den Jahren 1906, 1907 und 1908 ist ihre Zahl angewachsen auf 236 000, 258 000 und 309 000. Nach den Berichten über den landwirtschaftlichen Arbeitsmarkt muß man annehmen, daß in diesem Jahre allein in Preußen in der Landwirtschaft eine halbe Million ausländische Arbeiter tätig sein werden. Dazu kommen noch die ausländischen Landarbeiter in den anderen deutschen Staaten. In der Zeit von 1871 bis 1905 haben die Polen aufgenommen nach Prozenten der Bevölkerung in den Gutsbezirken des Regierungsbezirks Frankfurt a. O. von 1 Prozent auf 8,3 Prozent, des Bezirkes Biegnitz von 0,9 Prozent auf 11,9 Prozent, des Bezirkes Stettin von 0,3 Prozent auf 5,7 Prozent, des Bezirkes Magdeburg von 3,2 Prozent auf 20,2 Prozent, des Bezirkes Merseburg von 1,1 Prozent auf 14,9 Prozent. Es läßt sich schon jetzt feststellen, daß in nicht allzulanger Zeit in der deutschen Landwirtschaft fast nur ausländische Arbeiter beschäftigt werden. Es ist daher unbedingt notwendig, daß sofort die An siedlungsstätigkeit wenn auch nicht auf ganz Preußen, so doch mindestens auf alle östlichen Provinzen in dem großen Umfang ausgedehnt werde. Wie lange soll noch gewartet werden? Etwa so lange, bis der letzte deutsche Landarbeiter verschwinden ist? Denkt man, daß dann die Landarbeiter vom Himmel kommen! Freig ist die Ansicht, daß auch auf andere Weise als durch Kolonisation das Vordringen des Slaventums wirksam bekämpft werden könne. Der Stand der Landarbeiter und der der Kleinbauern sind die Quellen der Volkstümlichkeit. Aus diesen beiden Ständen müssen sich die übrigen Stände eines Volkes fortwährend erneuern. Vor allen Dingen trifft dies auf die in den Städten wohnenden Stände zu, dem das plattelnde Volk bewohnenden Ständen die Städte zufallen. Weil die Landbevölkerung in Pommern zum größten Teile scheidet, geht dort das deutsche Volk, das hauptsächlich in Städten wohnt, unaufhaltsam zurück. Ein Volk, das keine Landarbeiter und Kleinbauern mehr hat, muß zu Grunde gehen. Aber nicht nur die Erhaltung unseres Volkes, sondern auch die Sicherung des Staates verlangt eine ausgedehnte innere Kolonisation, mag es kosten was es wolle. Glaubt man denn wirklich, daß sich im Falle eines Krieges, namentlich wenn wir etwa die ersten Schlachten verloren hätten, die im Reiche weilenden Slaven ruhig verhalten würden? Sie sind die Feinde innerhalb der Mauern. Wir geben jährlich viele Hunderte von Millionen aus, um ein starkes Heer zu haben. Mindestens eben so notwendig für die Sicherung des Staates ist es, das Eindringen der Slaven in die rein deutschen Provinzen zu verhindern und in den Provinzen mit einheimischer slavischer Bevölkerung die geschlossenen slavischen Bezirke mit deutschen Bauern zu durchsetzen. Die deutschen Ansiedlungen würden helfen sein, an denen sich die slavische Saat bräche. Die innere Kolonisation kann auch nicht wie die preussische Regierung zu glauben scheint, durch die sogenannte Befestigung des Grundbesitzes ersetzt werden. Durch diese werden die polnischen Arbeiter nicht beschäftigt. Für die Erhaltung unseres Volkes aber und für die Sicherung des Staates ist es gleich, ob slavische Arbeiter einen deutschen oder einen slavischen Gutsherrn haben. In der Zeit des allgemeinen Wahlrechtes und der allgemeinen Wehrpflicht ist schließlich die Masse ausschlaggebend.

### Politische Uebersicht.

Mannheim, 31. Mai 1911.

#### Der Dank.

Anlässlich der Annahme der reichsländischen Verfassungsreform hat der Vorstand der Liberalen Landespartei Elsaß-Lothringens an den Vorsitzenden der nationalliberalen Fraktion des Reichstags, Abg. Wassermann, folgendes Danktelegramm aus Straßburg, 29. Mai, geschickt:

Der Vorstand der Liberalen Landespartei Elsaß-Lothringens hat in seiner heutigen Sitzung hochachtungsvoll über den glücklichen Abschluß unserer Verfassungsreform einstimmig beschlossen, Ihrer Fraktion für die aufopferungsvolle und erfolgreiche Mitarbeit tiefempfindlichen und warmen Dank auszusprechen.  
Georg Wolf van Calker.

zum Opfer gefallen sei, weil es ganz unmöglich erschien, daß ein Schiff, ohne einen Hafen anzulassen und Kohlen einzunehmen, 6 Monate unterwegs sein könnte. Das Geheimnis erklärte sich jedoch leicht aus dem Vorstehenden: was mit einer Dampfmaschine und Kohlenvorrat niemals ausführbar gewesen wäre, wurde ermöglicht durch die Kohlen-Maschine und einem im Verhältnis zur Kohle verschwindend geringen Vorrat.

Amundsen hat nun die „Fram“ verlassen und seine eigentliche Forschungsreise in Landa angetreten. Wir wollen wünschen, daß alle Teilnehmer glücklich zur treuen „Fram“ zurückkehren, welche sie wohlbehalten der Heimat wieder zuführen wird.

#### Zum Protest deutscher Künstler.

Proteste gegen den Protest wider die „Bevorzugung der französischen Malerei“ veröffentlichten, nach einer einleitenden kritischen Studie, die „Süddeutschen Monatshefte“. Sie schiden eine Erklärung von Max Klingner, Liebermann, Graf Kalkreuth, Graf Rehler voraus, die aber den Kern des Binnenschen Protestes gänzlich trifft, weil dieser sich nicht gegen die Wertung der französischen Malerei, sondern gegen die Ueberschätzung richtete.

Das Wort nimmt dann Trübner:

Von vielen Seiten ist mir bereits der Vorwurf gemacht worden, daß ich einen Protest blindlings unterzeichnet hätte, den ich seinem Inhalt nach unmöglich gutheißen könne. Da ich bei näherem Hinsehen diesen von mir gemachten „faux pas“ auch gleich erkannt hatte, so beilegte ich mich vor Drucklegung des unterzeichneten Protestes, den Fehler wieder gut zu machen und ersuchte sofort den Verfasser desselben, mir noch zu gestatten, den in der Sache von mir eingenommenen Standpunkt mit einigen Worten näher präzisieren zu dürfen. Leider kam ich zu spät, die Schrift war bereits im Druck begonnen, und so kann ich nur durch eine nachträgliche Darlegung meines Standpunktes mich der Öffentlichkeit gegenüber rechtfertigen.  
Ich war von jeher ein Gegner der auf allen deutschen

### Ein kleiner Klopffechter.

In der „Deutschen Tageszeitung“ übt sich eine der mildersten Kapazitäten, die am agrarischen Weibstuhle derzeit arbeiten, wieder einmal in Klopffechterkunststücken wider die nationalliberale Partei. Selten aber ist auf einem so engen Raum eine solche Fülle von Unwissenheit und logischem Unsinn zusammengedrängt worden. Den Verfasser beunruhigt die Wasseremannsche Aeußerung, der nächste Wahlkampf werde sich im Zeichen der Finanzreform abspielen; eine Unruhe, die bei dem schlechten Bewissen des Bundes der Landwirte durchaus verständlich ist. Dann aber meint er, es sei mit dieser Signatur des Wahlkampfes (deren Beseitigung doch gar nicht in der Macht des Nationalliberalismus liegt!) unvereinbar, wenn andererseits gesagt werde, der Kampf müsse so geführt werden, daß ein späteres Wiederzusammengehen nicht unmöglich werde. Wir gestehen, daß uns diese hervorragende Deduktion ebenso unklar blieb, wie wahrscheinlich dem Verfasser selbst. Vielleicht hat er sagen wollen, die Agrardemagogie wünsche in ihrem Interesse den Wahlkampf so geführt zu sehen, daß die Herstellung eines Modus vivendi zwischen den streitenden Parteien dauernd unmöglich wird. Das aber wußten wir auch schon vorher. Endlich aber spricht der Artikel von der „Tatsache“ einer „Verleugnung des Heidelberger Programms“, welche er darin erblickt, daß die nationalliberale Partei „alte und angefehene Parteimitglieder“ zur Bewilligung der Erbschaftsteuer „zwingen“ wolle. Angesichts dieses heillosen Durcheinander unverständlicher Dinge können wir dem Verfasser nur den Rat geben, seine politischen Kenntnisse ganz erheblich zu erweitern und zu vertiefen, bevor er mitredet. Auch diese hoffnungsvolle Stütze des Bündelertums hat das Heidelberger Programm offenbar niemals in der Hand gehabt. Andernfalls würde er nicht den erstaunlichen Unsinn zusammenreimen, daß dieses dem freihändlerischen Standpunkt noch Gleichberechtigung zuerkennende Programm durch einen angeblich ausgeübten „Zwang“ in Sachen der Erbschaftsteuer „verleugnet“ worden sei von einer Partei, die sich heute geschlossen zum Schutzvoll bekennet. Wenn dieser köstliche Artikel nicht geschrieben worden wäre, so hätte nichts im Wege gestanden, seinen Autor auch weiterhin als einen Philosophen anzusehen.

### Ueber den Fortschritt des Parlamentarismus in Deutschland

äußern sich die „Grenzboten“ in ihrer neuesten Nummer in bemerkenswerter Weise. Dort heißt es im „Reichs Spiegel“ u. a.:

„Es unterliegt keinem Zweifel mehr, daß die Politik des Fürsten Bismarck anfänglich unbewußt, je mehr sie ihrem Ende entgegengeht immer bewußter und absichtlicher den Uebergang zum parlamentarischen System vorbereitete. Fürst Bismarck erkannte durchaus klar, daß die Entwicklung der Nation, ihre Wirtschaft und die starke Entfaltung aller geistigen und sittlichen Werte zu diesem politischen Ziel hinstrebten, und daß keine Macht der Erde befähigt sein würde, diesem Zuge Halt zu gebieten. . . Bismarck wurde als Umstürzler verdächtigt und — bestraft. Und doch hatte dieser „Umstürzler“ schon seit dem Jahre 1905 sehr weitgehende Vorarbeiten für die Einrichtung eines Reichsoberhauses getroffen, das Bildung und Weisheit vor den von konservativer Seite befürchteten Schädigungen des Parlamentarismus bewahren sollte. Es besteht sogar ein bis in die kleinsten Einzelheiten ausgearbeiteter Gesetzentwurf, der im geeigneten Augenblick hervorgehoben werden sollte. . . Es ist anders gekommen. Der Parlamentarismus gewinnt Schritt für Schritt an Boden, doch nicht vorsichtig eingeführt von einer kräftigen Regierung, sondern geschoben und vorangestoben von den demokratischen Parteien. Die Regierung des Herrn von Bethmann hat zu dieser Entwicklung ihren Segen gegeben durch die Art des Zustandekommens der elsass-lothringischen Verfassungsfrage. Daß es nicht genügt, hat der Reichstagsrat selbst zugegeben. Er hat auch gesagt, warum er gezwungen wurde, das Gesetz zu nehmen, wie es ist: weil er von der deutschkonservativen Partei im Reichstage im Stich gelassen wurde. . . Das Zusammenstimmen der Sozialdemokraten mit den bürgerlichen Parteien zugunsten eines Gesetzes, das nur sehr wenig ihrem Programm Rechnung trägt, bedeutet einen Wendepunkt in der deutschen Geschichte, bedeutet aber auch für viele Gebiete eine Erfüllterung mancher traditionellen Auffassung über die

Kunstausstellungen von seiten der deutschen Künstlerschaft so eifrig betriebenen Propaganda für ausländische Kunstergewinnisse, so lange das Ausland dieses Entgegenkommen nicht in gleicher Mäße zurückzugeben sich bereit erklärt hat. Dagegen anerkenne ich aufrichtigst die Verdienste unserer gegenwärtigen deutschen Galeriedirektoren, soweit dieselben solche moderne französische Kunstwerke erworben haben, denen von der Kunstgeschichte längst das Prädikat klassisch zuerkannt worden ist oder die sonst in fördernder Weise die Kunstbestrebungen unserer Tage mächtig anzuregen imstande sind.

Die Ausländerei wurde allfährlich bei allen Kunstausstellungen von niemand eifriger betrieben als von den Künstlern selbst und wer von deutschen Künstlern nicht selbst das Heranziehen ausländischer mittelwärtiger Künstler direkt förderte, der hat mindestens in Komiteezusammenhängen oder Generalversammlungen diesem schädlichen Treiben eifrigst Vorstoß geleistet. Es protestieren also in diesem Protest die eigentlichen Wissstäter gegen das von ihnen selber angerührte Unheil und deshalb ist dieser Protest so voll Widerspruch, daß die von ihm erwartete Wirkung mir ganz ausgeschlossen erscheint. Im Gegenteil, es werden sich nach dieser kapitalen Irrung die Absichten erst recht in gegenteiliger Richtung wie beschleunigt, zum guten Glück und die irrgeliciteten und verheßten Hämmer werden den sicheren Pfad bald wieder von selbst zurückgefunden haben.

Karlstrube. W. Trübner.

Hans Thoma schreibt:  
Auf Ihre Frage, wie ich mich zu dem Protest deutscher Künstler in bezug auf die französischen Bilder stelle, kann ich folgendes zu bemerken:

Ich verstehe es vollständig, daß die deutschen Künstler sich auflehnen gegen die von Kestheiffern und Kunsthändlern unternommene Einführung französischer Bilder. Trotzdem konnte ich mich nicht entschließen, dem Proteste beizutreten.

Erstens weil ich zu alt bin, um noch gegen irgend etwas, was in der Welt passiert, zu protestieren.

Partei. Und wenn bei den nächsten Wahlen die Zahl der sozialdemokratischen Abgeordneten um einige dreißig zugenommen haben wird, dann darf sich die Leitung der deutschkonservativen Partei das Verdienst daran in erster Linie zuschreiben.“

### Deutsches Reich.

Der deutsche Bauernbund im Königreich Sachsen hat am letzten Samstag in Dresden seine ordentliche Generalversammlung unter der Leitung des Vorsitzenden Landtagsabg. Claus-Plauen abgehalten. Der Bund besitzt gegen 2000 Mitglieder in Sachsen. Der Geschäftsstelle wurde ein Vertrauensvotum besonders zur abweichenden Stellung gegenüber Angriffen des Bundes der Landwirte ausgesprochen.

### Ausstellung anlässlich der 46. Wanderversammlung bayer. Landwirte in Landau in der Pfalz.

Mit Genehmigung des Stadtrats hier wurde auf Ansuchen des Vorstandes der Ausstellung Herrr. Gärtenbauingenieur Keerl die ehrenamtliche Leitung des Gesamtarrangements und der gärtnerischen Anlagen der Ausgestaltung der Produkthalle übertragen. Die Ausstellung konnte am Samstag den 27. Mai, nachmittags 3/4 Uhr zu der programmäßig festgesetzten Zeit in allen Teilen fertiggestellt, eröffnet werden. Trotz der kurzen Zeit, welche für die Vorarbeiten zur Verfügung stand und trotz der vielerlei eingetretenen unvorhergesehenen Schwierigkeiten. Die feierliche Eröffnung wurde durch Se. Exz. Herrn Regierungspräsidenten v. Reuffer aus Speyer in Gegenwart der Vertreter der Regierungs-, Forst- und städtischen Behörden sowie den Vorständen der einzelnen Unterabteilungen (Landwirtschaft, Forst, Gartenbau, Wissenschaft, Fischerei, Vienen und Industrie) in der geschmackvoll ausgeschmückten Produkthalle vorgenommen. In seiner Eröffnungsrede stattete Exz. v. Reuffer den Mitarbeitern und Leitern der einzelnen Abteilungen und namentlich dem Regierungsrat Fischer aus Frankenthal und dem Gärtenbauingenieur Keerl seinen besonderen Dank ab.

Nach einem mehrstündigen Rundgang, an welchem sich auch die anwesenden Damen unter Führung von Reg.-Rat Fischer und Gärtenbauingenieur Keerl sowie die Leiter der einzelnen Abteilungen, beteiligten, sprach sich Se. Exz. sehr befrichtigt über das Gesehene aus und erklärte, daß man die Landbauer Ausstellung unter die schönsten und wohlgelegenen zählen könne, welche anlässlich der Wanderversammlungen in den letzten Jahren in Bayern und Pfalz abgehalten wurden. Der Besuch am Sonntag war aus allen Gegenden der Pfalz bei dem herrlichen Wetter über alle Erwartungen günstig, so daß auch der pekuniäre Erfolg als gesichert erscheinen darf.

Am Montag, den 29. Mai besuchte Se. Kgl. Hoheit Prinz Ludwig von Bayern die Ausstellung. Punkt halb 4 Uhr fuhr Se. Kgl. Hoheit in Begleitung seines persönlichen Adjutanten und des Ministers des Innern Exz. v. Bresschneider aus München und Exz. Regierungspräsident v. Reuffer am Ausstellungsportal vor, wo ihm durch Exzellenz v. Reuffer die Leiter der Ausstellung, Regierungsrat Fischer-Frankenthal, Gärtenbauingenieur Keerl sowie die Leiter der einzelnen Abteilungen und Bezirksvorstände, vorgestellt wurden. Bei dem sich anschließenden mehrstündigen Rundgang übernahmen die beiden Herren Regierungsrat Fischer und Ingenieur Keerl mit den Leitern der einzelnen Abteilungen die Führung durch die Ausstellung. In der Produkthalle wurde zunächst durch Se. Kgl. Hoheit die Preisverteilung für die Fischerei- und Vienenausstellung vorgenommen, dann wurde der Rundgang durch die Produkthalle und durch die Ausstellung fortgesetzt, wobei sich Se. Kgl. Hoheit die einzelnen Aussteller durch die führenden Herren vorstellen ließ und sich eingehend und mit großer Sachkenntnis mit jedem einzelnen Aussteller unterhielt. Ebenso wie für die Ausstellungen in der Produkthalle interessierte sich Seine Königliche Hoheit lebhaft für die Ausstellung der Futtermittel der Zuckerfabrik Frankenthal, die Vienen-, Fischerei- und forstwissenschaftliche Abteilung mit den Vogelexemplaren, als besonders auch für die einzelnen pflanzenrischen Anlagen und Sondergärten, besonders für die landschaftliche Anlage der Firma Gebr. Veltin in Speyer mit Koniferen, Gehölzen und Stauden. Auch die Ausstellung landwirtschaftlicher Maschinen wurde eingehend besichtigt. Infolge der vorgedrittenen Zeit wurde die Besichtigung der wissenschaftlichen Abteilung auf Dienstag früh verschoben. Gegen 6 Uhr war der Rundgang beendet und vor der Abfahrt sprach sich Seine Königliche Hoheit nochmals für anerkennend über das Gesehene aus und verabschiedete sich in herzlicher Weise von den Herren, welche die Ehre der Führung hatten. Die Ausstellung ist bis heute Mittwoch, den 31. Mai geöffnet.

P. Landau, 30. Mai. Die Verhandlungen wurden heute vormittag nach dem Erscheinen des Prinzen Ludwig wieder

Zweitens weil es mir keine eigentliche Kunstangelegenheit zu sein scheint, sondern nur eine Kunsthandelsangelegenheit, die mich weiter nichts angeht.

Drittens habe ich jahrzehntlang in aller Heimlichkeit deutsche Kunst getrieben, die dies wohl auch jetzt noch heimlich und kann, immer noch ein wenig verschüchtert, mich jetzt nicht entschließen, in diesem Kampf mitzutun, man möchte vielleicht sagen: was will denn der? Wenn ich jetzt noch die paar Jahre, die mir vielleicht vergönnt sind, heimlich deutsche Kunst weiter treibe, so tue ich vielleicht auch etwas für das Deutschtum. Ich wünsche den Protektoren aufrichtigst allen Erfolg.

Viertens habe ich, zwar ohne einen bestimmten Zweck, vor Jahren schon in den Süddeutschen Monatsheften einen Artikel veröffentlicht, betitelt: „Deutschland, Frankreich und England“, darinnen ist die Meinung, wie ich sie auch jetzt noch habe, ausgeprochen.

Ferner habe ich ein wenig Angst vor dem Staub, der durch diese Frage aufgewirbelt wird. Staub ist Chaos und das Chaos der Kunstmeinungen ist schon groß genug, man weiß auch nie, wie solcher Staub bei uns in Deutschland sich kristallisiert.

Sodann habe ich keine Handhabe, es Kunstliebhabern zu erschweren oder gar zu verwehren, für ihr Geld französische Bilder zu kaufen. Da könnte man sich sogar darüber freuen, daß sie überwertet werden, wären sie billig, so würden ja noch viel mehr gekauft werden.

Zuletzt auch könnte ich mich fast freuen, daß wir in Deutschland so heidenmäßig viel Geld für Bilder ausgeben können, wenn sie uns gehörig aufgewertet werden; daß wir so darauf losgehen und selbst den Amerikanern den Rang streitig machen können.

Ich schließe mich von dieser Streitfrage vollständig aus, weil ich keine Waffe weiß, mit der ich mich was auszurichten getraue.

Karlstrube. Hans Thoma. In verwandtem Sinne äußern sich Corinth und Stewogl.

aufgenommen. Auch Herr Minister von Brettreich und Herr Regierungspräsident von Neuffer nehmen wieder neben ihm Platz. Der Vorsitzende verlas nach Eröffnung der Versammlung eine aus Berchtesgaden von gestern datierte Dankdepeche auf das Huldbildungsstelegramm. Es folgten dann einige geschäftliche Mitteilungen. Der Regierungspräsident von Unterfranken Herr von Müller und der Bürgermeister von Aschaffenburg Herr Matt luden dann die Versammlung zur nächstjährigen Tagung in Aschaffenburg ein. Die Einladung wurde angenommen. Auf Vorschlag des Vorsitzenden werden als Leiter der nächstjährigen Wanderversammlung gewählt die Herren: Freiherr von Thüngen, Kgl. Kämmerer und Ritter der Krone Bayerns als 1. Vorsitzender, Guts- und Mühlenbesitzer Heil aus Tüchelhausen als 2. Vorsitzender, Kreisfeldwart Schwab als Stellvertreter. Herr Dr. Friedrich Wasserhann-Fordan, Gutsbesitzer in Deidesheim hielt hierauf einen äußerst interessanten wissenschaftlichen Vortrag über Weinbau, speziell die Reblausgefahr und die Amerikanerkrankung, in der er besonders um die Mitarbeit der Presse zur Bekämpfung der Reblausgefahr ersuchte; sie vermöge mehr, als alle Vorträge auf die Befolgung der Vorschriften zur Bekämpfung derselben einzuwirken. Ueber Schweinezucht sprach hierauf Herr Oekonomierat F. Frank in Langweil, der eine Reihe von Vorschlägen machte zur Förderung und Vermehrung der Schweinezucht. Er ist Anhänger des Schutzvolles. Deutschland müsse sich unabhängig machen, für uns müsse es heißen: Deutsches Volk, hilf dir selbst! Es folgte dann ein Referat des Herrn Dr. Kling, erster Chemiker an der landwirtschaftlichen Kreisversuchstation Speyer, in dem er sich über die neueste epochenmachende Ausbeutung des Stickstoffgehaltes der Luft, namentlich durch die Badische Anilin- und Sodafabrik in ihrem norwegischen Unternehmen zu Düngemitteln verbreitete. Aus den kleinen Anfängen verspricht sich Redner eine erfolgreiche Weiterentwicklung zum Segen der Landwirtschaft. Freiherr von Tetto hat dann noch um eine größere Berücksichtigung der Landwirtschaftsbank bei Kapitalanlagen, diese fanden im Mißverhältnisse zu der ungeheuren Inanspruchnahme der Bank für Darlehen.

Unter den üblichen Dankesworten wurde um 1/1 Uhr die Tagung geschlossen.

\*

Bei der 46. Wanderversammlung der bayerischen Landwirte in Landau in der Pfalz hielt der bayerische Thronfolger Prinz Ludwig eine bedeutsame Rede über die Landwirtschaft, in der er auch auf die letzten Mißstände im Weinbau zu sprechen kam. Die wichtigsten Sätze aus der Rede lauten, wie der Draht uns meldet:

Die Viehzucht ist nur ein geringer Teil dessen, was die Landwirtschaft anstrebt. Ich möchte Ihnen folgendes ans Herz legen: Es ist so wie ich, wenn ich reise. Ich schaue, solange es Tag ist, immer zum Coupfenster hinaus und bewundere oder bedauere, je nachdem, den Stand der Felder und Wälder, beschaue die Kulturen überall, da kann man sehen, ob ein Land gut verwaltet ist oder nicht. Wir wissen sehr wohl, daß die Pfalz in der letzten Zeit schwere Tage erlebt hat, und daß besonders der Weinbau nicht vom Glück begünstigt war. Das war aber nicht nur in der Pfalz, sondern mehr oder weniger in der ganzen Welt der Fall. Nun heißt es, das Reich und das Land soll helfen. Gewiß, beide werden helfen, soweit es möglich ist; die Haupthilfe ist aber, abgesehen von der göttlichen Hilfe, in der Person des Landwirts selbst gelegen. Was den Weinbau und die Erdprodukte betrifft, so sollen diese nicht unter falschem Namen in die Welt gehen, denn dies wird den guten Ruf verderben. Was ich in erster Linie verlange, ist, daß der Wein, den ich trinke, nicht ein Gemisch von allem möglichen ist. Ich trinke lieber einen saueren und schlechten Wein, als einen gefälschten, der vielleicht gar keinen Traubensaft enthält. So ist es auch bei den übrigen Produkten, namentlich mit den Molkereiprodukten, wo man sehr oft anstatt der reinen Produkte, die von der Kuh gewonnen werden, alles mögliche andere zum Gemisch erhält. Und so ist es auch bei vielen anderen Betrieben in der Landwirtschaft. Was will der solide Landwirt? Er will die Produkte der Erde, des Ackerbaues und der Viehzucht an den Mann bringen. Wenn er ordentlich und solide ist, so hat er ein Recht daran, daß ihm seine Produkte auch geschätzt werden.

Die Rede des bayerischen Thronfolgers, die mit dem Wunsch: „Fröhliche Pfalz, Gott erhalt's!“ schloß, wurde mit lebhaftem Beifall aufgenommen. — Als Ort für die nächste 47. Wanderversammlung der bayerischen Landwirte wurde Aschaffenburg in Aussicht genommen.

**Theater, Kunst und Wissenschaft.**

Unsere Literatur-Beilage, die der vorliegenden Nummer angehängt ist, hat folgenden Inhalt: Dr. Reichsberg (Dahme); Arthur Schnitzler — Paula Schneider (Rannheim); Moderne deutsche April — Prof. Th. S. von Kunst und Künstlern — W. R. Schleiernacher der Philosophie des Glaubens — Rundschau (Theologie; Philosophie; Musik; Theater —, deutsche Literatur; Neuigkeiten für Bücherfreunde; Ausländische Literatur und Sprache; Neue Romane; Zeitschriften; Schundliteratur und Volksbildung).

Die Deutsche Gesellschaft zur Bekämpfung der Geschlechtskrankheiten wird am 9. und 10. Juni ihre Jahresversammlung in Dresden abhalten. An wissenschaftlichen Fragen steht die Diskussion über die sexuelle Abstinenz und ihre Einwirkung auf die Gesundheit auf dem Programm, deren Referenten Geh. Med.-Rat Professor Dr. Cullenburg-Berlin und Privatdozent Dr. Löwenfeld-München sind. Es ist anzunehmen, daß in der Diskussion über diese Frage, zu der sich bereits eine große Zahl bekannter deutscher und ausländischer Ärzte gemeldet haben, sich manche wertvolle Gesichtspunkte ergeben werden. Am Nachmittag des 10. Juni wird Herr Professor Dr. Blaschko-Berlin über die Unterdrückung der Schutzmittel gegen die Geschlechtskrankheiten durch Gesehgebung und Rechtsprechung referieren. Daneben werden die Teilnehmer der Versammlung Gelegenheiten haben, sich mit den von der Gesellschaft ausgestellten Sammlungen, die innerhalb der Internationalen Hygiene-Ausstellung die Sondergruppe Geschlechtskrankheiten bilden, bekannt zu machen.

Ein berühmter Schiller-Brief in London unter dem Hammer. Die Versteigerung der vielgenannten Guth-Sammlung, die am 12. Juni bei Sotheby, Wilkinson & Odger in London beginnt, wird mit der reichen Autographen-Abteilung eröffnet, die außerordentlich wertvolle Stücke enthält. Darunter sind für uns Deutsche, wie im „Cicerone“ berichtet wird, besonders interessant: die Originalhandschrift von Beethovens Lied „An

**Aus Stadt und Land.**

\* Rannheim, 31. Mai 1911.

\* Veretzt wurde Zollverwalter Joseph Winler in Grenzacherhorn als Leiter einer Kolllabfertigungsstelle nach Basel.

\* Uebertragen wurde dem Bureauassistenten Julius Wiedenbach in Karlsruhe unter Verleihung der Amtsbezeichnung Betriebsassistent die etatmäßige Amtsstelle eines Bureaubeamten bei der Zentralverwaltung.

\* Etatmäßig angestellt wurde Finanzassistent Joachim Jergler beim Landesgewerbeamt unter Verleihung des Titels Revident.

\* In den Ruhestand versetzt wurde Registrator Ferdinand Kretschmann beim Landesgewerbeamt auf sein Ansuchen bis zur Wiederherstellung seiner Gesundheit.

\* Tagung. Am 26. Mai begannen in Braunschwieg die Verhandlungen der diesjährigen Generalversammlung des Verbandes reisender Kaufleute Deutschlands, unter Leitung des Vorsitzenden des Aufsichtsrates, Herrn Georg Daase-Weipzig. Punkt 1 der Tagesordnung betraf die Beratung des Geschäfts- und Rechenschaftsberichts für das Jahr 1910, sowie die Entlastung der Verwaltung. Nach dem Jahresbericht betrug der Verband ein Gesamtvermögen von 4.091.241,81 M auf den Aktien- u. Aktienfonds entfielen hiervon 2.638.945,41 M, 11084 Aktien und 30 Postwahlen, auf den Altersvorsorgefonds 1.168.191,59 M, 194 Unterhaltungsberechtigten, auf den allgemeinen Unterhaltungsfonds 241.828,96 M (Kranken-, Begräbnis- und Reiseunterstützungen), auf den Kriegsgeldverleihsfonds 87.825,78 M und auf den Reservefonds 80.827,15 M. Aus dem allgemeinen Unterhaltungsfonds wurden seit Verlehen des Verbandes 524.788,94 M ausbezahlt. Die Mitgliederzahl beträgt 13.992, darunter 2599 stiftende und außerordentliche Mitglieder. Das Durchschnittsalter der Mitglieder beträgt nur 44,95 Jahre. Die Zahl der Sektionen ist auf 108 gestiegen. Große Erfolge haben auch in diesem Jahre die Verkaufskommisionen des Verbandes gehabt, welche sich namentlich mit der Verbesserung der Jugendbedingungen befassen. Eingereicht wurden 107 Anträge, von denen bereits 25 angenommen wurden, während sich ein großer Teil noch in der Schwere befindet. Seit Beginn der Tagung der Kommissionen wurden 1069 Anträge eingereicht und davon 50 Prozent von den Eisenbahnerverwaltungen aufgegeben. Der Geschäftsbericht wurde genehmigt und Entlastung erteilt. Die Schaffung einer D i n e r t a g e n a g a h e für legitime Besichtigungen der Verbandmitglieder wurde zurückgezogen, dagegen die Veranschlagung von Geschäftsreisen im Sommer. Der Ankauf an die deutsche Gesellschaft für die Ferienaufenthaltsorte wurde mit 100 M Jahresbeitrag genehmigt. Die Ernennung von Ehrenmitgliedern des Verbandes wurde neu geregelt. Als Ort der nächsten Generalversammlung wurde P o k o k gewählt.

\* Pfingstwetter-Aussichten. Die Frage nach dem Pfingstwetter läßt sich nicht generell, sondern nur von Fall zu Fall nach der jetzigen Wetterlage in den dem Pfingstfest vorhergehenden Tagen beantworten. Ganz Nord- und Mitteldeutschland befinden sich zur Zeit unter der Herrschaft hohen Luftdruckes, und es ist kaum anzunehmen, daß dieses sehr ausgeübte und hohe Maximum schnell völlig zerfällt. Es kann allerdings, wie immer, wenn sich das Minimum über dem Mittelmeergebiet befindet, zu häufigen Gewitterdröhen kommen; aber diese Entladungen pflegen weder sehr heftig zu sein, noch bringen sie für gewöhnlich heftige Regengüsse. Vor allen Dingen rufen sie keine Abkühlung hervor, da die Gewitterwirbel bei Mittelmeerdepressionen meist von Ost nach West ziehen, sodas Ostwind und damit die Wärme bei meist heiterem Himmel anhalten. Wie sich im einzelnen das Wetter zu Pfingsten gestalten wird, läßt sich heute allerdings noch nicht voraussagen; aber es besteht die größere Wahrscheinlichkeit für warme und vorwiegend heitere Hochdruckwetterung.

\* Dem gestrigen Gewitter, das zum Teil von heftigem Hagelbeschlag begleitet war, sind die Junikäfer massenhaft zum Vorschein gefallen. Auf den Trottoirs hart an den Häusern sieht man hunderte dieser kleinen Käfer tot liegen, die wahrscheinlich durch die Schläge erschlagen wurden. Auch auf den flachen Dächern der Häuser konnte man dieselbe Beobachtung machen.

\* Todesfall. In Wittau ist Pfarrer Karl Gund im Alter von 62 Jahren gestorben. Der Entschlafene wirkte lange Jahre in der Gemeinde Hühlerthal, seit 1901 in Wittau.

\* Aus Ludwigshafen. In dem Keller der Kolonialwarenhandlung von Ernst Schwarz in der Kohlackstraße brach gestern abend durch Entzündung von Seceativ ein Brand aus, der sich bald auf die ganzen im Keller lagernden leicht brennbaren Materialien ausbreitete. Die freiwillige Feuerwehr löschte den Brand, der einen Schaden von ca. 1000 M. verursachte.

**Schwere Unwetter.**

Die detaillierten Schilderungen geben erst einen vollen Begriff von der vernichtenden Wucht der Unwetterkatastrophe, die das Bauland am Montag heimgesucht hat. So veröffentlicht heute die „Bad. Br.“ folgende Einzelheiten:

\* Rosenbergl. (A. Adelsheim), 30. Mai. Paimar liegt 5 Kilometer von der Station Grünfeld entfernt am Grünbach, der mit starkem Gefälle nach Grünfeldhausen und Grünfeld fließt und später unterhalb des Bahnhofs Gerlachshausen direkt am Eisenbahneinschnitt nach Wertheim sich mit der Tauber vereinigt. Den

die Hoffnung“, ein Brief des jungen Goethe an seinen Leipziger Lehrer und Freund, den Maler Deser, aus dem Jahre 1769, ein deutscher Brief Luthers von 1525 an den Herzog Job. von Sachsen, ein Brief Mozarts an seine Wiener Gönnerin, die Baronin Waldstätten. Das für uns wichtigste Stück der Sammlung aber ist ein Brief Schillers an Goethe, und zwar der zweite des ganzen Briefwechsels zwischen den beiden Großen, in dem Schiller am 31. August 1794 dem berühmten ersten Schreiben, in dem er Goethes Wesensart so wunderbar hellständig beleuchtet, nun eine Schilderung und Beurteilung seiner eigenen Persönlichkeit folgen läßt. Wie dieser, vier Quartetten umfassende großartige Brief aus der Gesamtheit des Goethes-Schillerischen Briefwechsels herauskam und in den Handel gelangte, läßt sich nicht angeben. Es wird aber die Aufgabe des Weimarer Goethe- und Schiller-Archivs sein, zu versuchen, dieses einzigartige, nach London verschlagene Dokument den Schätzen wieder hinzuzufügen, zu denen es notwendig gehört.

Von einem amerikanischen Reinhardt-Gastspiel erzählen mannigfache Gerüchte. Allerdings ist, so schreibt dazu der „B. C.“, mit dem amerikanischen Theaterunternehmer Mr. James C. Duff ein Gastspielvertrag abgeschlossen worden, es handelt sich indes nur um „Summum“-Auführungen in Amerika. Weder soll Prof. Max Reinhardt, noch sollen die Mitglieder des Deutschen Theaters nach Amerika gehen. Es wird für diese Auführungen eine eigene Künstlergesellschaft engagiert, ein Regisseur des Deutschen Theaters soll „Summum“ einstudieren und drüber die Aufführung leiten. Prof. Reinhardt will jetzt zur Vorbereitung seiner Inszenierungen in München.

Kleine Mitteilungen. Die Errichtung eines städtischen Oberhauses in Charlottenburg ist gestern von der Stadtkommission beschlossen worden. Das Preisgericht für den Rainund-Preis trat Montag nachmittag in Wien zur Beratung zusammen. Die Preisrichter wählten am Ende feststellen — es geschah dies einstimmig —, daß sie nicht in der Lage seien, über die Erteilung eines Preises an eines der im verflochtenen Triennium aufgeführten Stücke sich zu einigen.

Höhepunkt erreichte das Unwetter gegen 9 Uhr abends, wo es schon ziemlich dunkel war und sich die Leute bereits im Bette befanden. Der stille, kleine Bach, welcher längs der Straße und mitten durch das Dorf fließt, war nach wenigen Minuten zu einem wild reißenden Strom geworden, der alles, was ihm im Wege war, in einer Ausdehnung von 200 Metern mit sich riß. Unmittelbar hinter Paimar, gegen Grobrinderfeld zu, begann das Unwetter seine verheerende Wirkung, wodurch die Felder total verwüstet wurden und sich die ungeheuren Wassermassen nach dem Dorfeingang zwängten, wo sie die Häuser links und rechts am Bach unterwühlten. Die längs des Baches führende Straße wurde vollständig zerrissen. Die über den Bach führende Brücke wurde mit fortgeschwemmt. Außerdem wurden sechs Häuser und eine Scheune mit weggerissen, die ganze Familie des Schuhmachers Joh. Baptist Henn, deren Haus mit fortgeschwemmt wurde, insgesamt acht Personen, kam ums Leben, ebenso wurde das Haus des Bier- und Butterhändlers Michael Hähler, sowie Hähler selbst und seine 13jährige Tochter und ein Kind von den Pluten mitgerissen. Ferner sind die Wohnhäuser der Ortsbewohner Baumann, Stolzenberger, Englert, Bieger, Wenz und Himmel größtenteils unterwühlt und mit fortgeschwemmt.

An einer Rettung von Fahrnissen und Vieh war nicht zu denken; in der Aufregung und Eile wußten die Leute nicht wohin und flüchteten auf den Dachboden, nachdem das Wasser in wenigen Minuten die Zimmer, Ställe und Keller füllte. Im ganzen sind in Paimar an 200 Stück Rindvieh, 3 Pferde und viele Schweine umgekommen. An dem Schulhause, welches mitten in der gefährdeten Gegend stand, wurde die 3 Meter hohe steinerne breite Treppe mit fortgerissen und im Schulzimmer schwammen die Schulbänke umher. Leider ist im Dorf nur wenig versichert. Von 46 Gebäulichkeiten des kleinen Dorfes wurden nur 3 von dem Unwetter verschont, alle übrigen, die nicht ganz weggeschwemmt wurden, müssen eingerissen werden. Die unglücklichen Opfer von Paimar wurden alle mit dem Wasser fortgeschwemmt bis nach Grünfeldhausen und Grünfeld, wo sie heute morgen aufgefunden wurden, teils im Schlamm und an Häumen hängen.

Die Telegraphenleitung von Paimar nach Grünfeldhausen und Grünfeld ist vollständig zerstört. Der Weg ist zum Fahren unpassierbar. Ganze Weinberge wurden abgehoben und dem Tale zu gedrückt. Die Hüme liegen entwürfelt umher, die Wiesen und Heurte sind gänzlich vernichtet. Der ganze Weg von Paimar nach Grünfeldhausen ist kein Weg mehr, sondern ein langes Steinfeld mit den größten Steinen, sodas man glaubt, man sei in einer Steinwüste. In Grünfeldhausen war das Unwetter fast ebenso stark wie in Paimar. Die Kirche steht ganz im Wasser. Tote Pferde und Vieh, Betten, Möbel, Haus- und Zimmergeräte liegen zerstreut an den Ufern. Hier sind indes Menschen nicht umgekommen, dagegen etwa 15 Stück Vieh und ein Tugend Schweine. Hier tut ebenfalls, wie in Paimar, Hilfe not; die Leute sind durchnäßt arm und das Unwetter hat ihnen alles genommen. In Grünfeld hat das schwere Unwetter das ganze Unterdorf heimgesucht und total verwüstet. Das größte Unglück traf den Besitzer der Kollertmühle, da die Mühle, die im direkten Gefälle des Baches lag, zur Hälfte weggerissen wurde. Der Mühlenbesitzer Volker und ein Nachburbische kamen ums Leben. Beide trugen Mehl nach dem Speicher und in der Schnelligkeit der Katastrophe konnten sie nicht mehr vom Speicher herunter, weil das Wasser alles unterwühlte und sie vom oberen Stadtwerk abschloß. Als sie sich retten wollten, wurden sie mit fortgerissen. Volkes Frau, die vier Kinder und die Dienstmagd rettete die Feuerwehr Grünfeld auf einer 20 Meter langen Leiter, die sie über den reißenden Strom nach dem zum Teil eingestürzten Mühlenanwesen legten. Ferner sind in Grünfeld ertrunken eine 73 Jahre alte, auf hunderttausend Mark Vermögen geschätzte Privatiers, die eine Biene retten wollte, ferner der 40 Jahre alte Landwirt Strehel. Sodann wird noch ein Knabe Andreas Dürr, 14 Jahre alt, vermisst. Wahrscheinlich steht die Leiche noch im Schlamm. Eine neue, aus Granitstein erbaute Scheune des Bartel Wals wurde vom Witz getroffen und brannte aus. Ebenso sind zwei weitere Scheuern vom Wasser unterpflüht und umgeworfen worden. Der ganze Bahnhof und das nahestehende Postgebäude stehen unter Wasser. Vom Bahnhof Grünfeld selbst bis zum Dorf breitet sich das Schlammmeer schubhoch aus, was einen schauerlichen Anblick gewährt.

\* Lauda, 31. Mai. Der Großherzog traf heute vormittag 8 Uhr 40 Min. mit dem Eilzug in Begleitung des Vorstandes des Gef. Kabinetts Erz. von Babo, und des Flügeladjutanten Major von Braun hier ein und begab sich in das von dem Unwetter schwer betroffene Gebiet von Grünfeld, Gerlachshausen, Paimar etc.

\*

© Schwellingen 31. Mai. Im Hinblick auf die Notlage, in der sich die Landwirte unserer beiden Nachbargemeinden Schdingen und Friedrichsfeld durch die Vernichtung ihrer Feldfrüchte infolge des furchtbaren Hagelwitters befinden, fordert das hiesige Bürgermeistamt die landwirtschaftliche Bevölkerung auf, erhebliche Beiträge für Tabak, Rüben, Kraut, Kohlpflanzen usw., wenn möglich unentgeltlich, alsbald im nächsten Bauhof abzugeben. Mögliche werden täglich in der Zeit von morgen 6 Uhr bis abends 6 Uhr entgegengenommen. — Vom Witzschlag getötet wurde gestern abend während des Gewitters auf freiem Felde ein Pferd des Landwirts Valentin Wals von Paimar. Der Witzschlag war außerdem die Scheute Wals, die mit Heumachen beschäftigt waren, und ein Kind zu Boden. Alle 3 Personen kamen unverletzt mit dem Schreden davon. — In dem nahen Ostersheim fuhr beim gestrigen Gewitter ein falter Schlag in die Scheuer und Stallung des Landwirts Ludw. Koppert. Personen und Vieh wurden zu Boden geworfen, ohne ernstlichen Schaden zu nehmen. Ein Schwager Kopperts, Friedrich Spiekmann, ist vom Witzschlag am Arm getroffen und leicht gekümt worden.

\* Gimbshausen, 31. Mai. Von einem furchtbaren Unwetter wurde gestern abend eine Anzahl hiesiger Arbeiter, die in den Backsteinfabriken von Goldstein auf der Hammerau arbeiten, überrollt. Mehrere Witze, die in die Schutzhütte einschlugen, betäubten fast sämtliche Arbeiter. Vom Witz getroffen wurden die Backsteinarbeiter Valentin Wals, Fritz Wals, Valentin Oswald und Jean Schmidt. Sie kamen mit dem Leben davon, erlitten jedoch schwere Brandwunden an den Händen und auf dem Rücken. Zwei Frauen aus Viebesheim, die in der Schutzhütte Unterkant gefucht hatten, wurden gleichfalls vom Witz getroffen und trugen schwere Brandwunden davon. Vom Witz erschlagen und auf der Stelle tot war die Arbeiterfrau Wibel von Viebesheim. Das Unwetter hol auch in den Feldern und an den Backsteinvorräten der verschiedenen Fabriken auf der Hammerau enormen Schaden angerichtet.

\* Duppheim a. Rh., 31. Mai. Gestern abend zog ein schweres Gewitter über den ganzen Kreis. Der Blitz ere

Schlag in Hornheim zwei Leute im Felde. In Mommheim wurde ein Haus, eine Scheune und Stall durch Blitzschlag eingestürzt, ebenso in Nieder-Zulheim ein Wohnhaus.

Hagelwetter und Hagelversicherung.

Der Umstand, daß das vorgestrige schwere Hagelwetter in mehreren Gemeinden unseres Kreises so großen Schaden, namentlich an den Feldgewächsen, angerichtet hat, läßt es für zweckmäßig erscheinen, auf einige wichtige Bestimmungen der Kreis-Hagelversicherung hinzuweisen. Alle Landwirte, die im verfloffenen Jahre versichert waren und im Spätjahr 1910 nicht gekündigt haben, sind bis zur Höhe ihrer vorjährigen Versicherungssumme mit den gleichen Fruchtarten bis zum 20. Juni 1911 ohne weiteres gegen Hagelwetter versichert. Im Jahre 1910 waren z. B. versichert in Friedriessfeld 129, in Ebingen 115, in Redarbanien 101 und in Sedenheim 9 Landwirte. Kein einziger von diesen Landwirten hat im Spätjahr 1910 gekündigt, infolgedessen gelten sie auch heute noch als versichert. Bei Schäden, die in der Zeit vom 1.-20. Juni vor Einreichung der Deklaration eintreten, kann ein Abzug bis 10 Prozent der Entschädigungssumme stattfinden. Die Schadenanzeige muß spätestens am vierten Tage nach dem Hagelwetter an die Generalagentur „eingeschrieben“ abgeleitet sein. Neue Versicherungsanträge können jederzeit bis zum 15. Juli eingereicht werden. Die Entschädigungspflicht bei neuen Anträgen beginnt mit dem Tage, an welchem der Versicherungsantrag bei der zuständigen Generalagentur eingelaufen ist. Unsere getriggerte Meldung, daß die diesjährigen Versicherungen erst mit dem 15. Juni in Kraft treten, ist somit unrichtig. Die Mitglieder der Kreis-Hagelversicherung sind von der Zahlung von Nachschüssen ganz befreit. Die Beteiligung an der Kreis-Hagelversicherung ist erfreulicherweise ständig im Wachsen begriffen. Es bricht sich bei den Landwirten immer mehr die Erkenntnis Bahn, daß es angeht, sich der geringen Prämie infolge der Existenz des Staates und Kreises geradezu unverantwortlich ist, die Feldfrüchte dem Unwetter unversichert preiszugeben. Das vorgestrige Hagelwetter hat wiederum bewiesen, daß die Hagelversicherung so notwendig, ja noch notwendiger wie die Feuerversicherung ist.

Aus dem Großherzogtum.

Albshausen, 31. Mai. Bei dem am Sonntag in Albshausen bei Worms stattgefundenen Gesangswettbewerb erlangte sich der hiesige Gesangverein „Germania“ unter Leitung des Chorleiters Herrn Ludwig Treiber aus Heidelberg den 1. Preis mit M. 300. Wir wünschen dem Verein unter der tüchtigen Leitung noch recht viele solcher Erfolge.
Edingen, 30. Mai. Ein schweres Sittlichkeitsverbrechen ist hier an einem erst 1 1/2 Jahre alten Kinde verübt worden. Der bis jetzt noch unbekannt gebliebene Täter hat die kurze Abwesenheit der Mutter des Kindes dazu, das kleine Geschöpf an sich zu locken und sich in bestialischer Weise an ihm zu vergehen. Von dem Täter hat man leider bis jetzt noch keine Spur.

Heidelberg, 29. Mai. Die städtischerseits in Aussicht genommene Gedächtnisfeier für Großherzog Karl Friedrich von Baden anlässlich der Wiederkehr seines 100. Todestages soll nunmehr am 18. Juni ds. J., vormittags 11 Uhr in der Stadthalle stattfinden. Die Festrede hält Herr Geh. Hofrat Prof. Dr. Gothein.

Mosbach, 29. Mai. In Reisenbach erlangte sich in seinem Walde der 40 Jahre alte verwitwete Hof. Wächler, Vater von sieben unverheirateten Kindern, Wächler hat erst vor kurzem sein Anwesen für 58 000 M. verkauft. Er hat die Tat höchstwahrscheinlich in einem Zustande geistiger Umnachtung begangen.

Ettlingen, 28. Mai. Das Großherzogspaar kam am Sonntag zu einem offiziellen Besuch nach Ettlingen. Auf dem Rathaus wurde den hohen Herrschaften der Gemeindevater, die Bürgermeister des Bezirks, sowie die Direktoren der hiesigen Schulen vorgestellt. Nach einem Gesangsständchen marschierte der Kinderchor an dem Großherzogspaar vorbei, das auf dem Balkon des Rathauses Platz genommen hatte. Darnach begab sich die Großherzogin zur Eröffnung der Handarbeitsausstellung in die Festhalle. Gegen Abend kehrte das Großherzogspaar nach Karlsruhe zurück.

Pforzheim, 30. Mai. Die Eisarbeiterin Mara Rajel und deren Geliebter, der Fasser Red, überfielen in der Herrenstraße die ledige Pauline Bösch und mißhandelten sie solange, bis sie bemußlos auf dem Boden liegen blieb. Herzliche Hilfe mußte herbeigerufen werden.

Freiburg i. Br., 28. Mai. Der Grund- und Hausbesitzerverein beschloß in seiner Hauptversammlung, bei den Stadtverordnetenwahlen selbständig vorzugehen und in der 1. und 2. Wählerklasse eigene Listen aufzustellen.

Donauschingen, 29. Mai. Der Bürgerausschuß von Wolterdingen hat den Bau einer Brücke über die Weg mit einem Kostenaufwand von 100 000 Mark genehmigt.

Furtwangen, 28. Mai. Der Bürgerausschuß von Wittenbach hat der Errichtung einer Wasserleitung zugestimmt. Das Werk ist auf 60 000 M. veranschlagt.

Konstanz, 30. Mai. Beim Rangieren stürzte auf dem Güterbahnhof ein schweres Faß aus einem Eisenbahnwagen und fiel auf einen Chauffeur, dem der Brustkorb eingedrückt wurde.

Pfalz, Hessen und Umgebung.

Neußadt a. S., 28. Mai. Auf eigenartige Weise hat sich der 51 Jahre alte Ernst Otto Schenk, Fabrikarbeiter hier, erhängt. Er stellte sich an einen Waldbweg an einen Baum und klemmte seinen Hals zwischen eine Baumgabel, so daß er erstickte. So wurde er heute früh am Wolfsberg gefunden.

Sportliche Rundschau.

Wettflug Paris-Rom.

Rom, 30. Mai. Von den Teilnehmern des Fernfluges Paris-Rom ist Garros heute nachmittags 12.25 Uhr bei Pisa, Frey 5.58 Uhr bei Genua gelandet. Garros fliegt morgen weiter.

Rom, 31. Mai. Frey ist heute früh in Genua aufgestiegen und landete um 7 Uhr in Pisa nahe dem Flugplatz. Er stieß dabei gegen einen Baum, wobei die Schraube zerbrach. Der Flieger wurde leicht am linken Auge verletzt. Beaumont kam um 7 Uhr in Genua an.

Pisa, 31. Mai. Der Flieger Beaumont ist heute vormittag glatt gelandet.

Der Sachseflug.

Flauen (England), 30. Mai. Der Abflug nach Chemnitz ist heute des starken Windes wegen endgültig abgesetzt worden. Er wird morgen von 8.30 Uhr ab freigegeben werden.

Chemnitz, 31. Mai. Der Flieger Büchner ist 3 Uhr 38 Min. in Flauen aufgestiegen und nach einer Zwischenlandung in Jwidau um 5 Uhr 26 gelandet. Lindbainert ist um 3 Uhr 50 früh aufgestiegen und um 5.53 auf dem hiesigen Flugplatz glatt gelandet. Vaitisch mußte bei einer Zwischenlandung in Jwidau wegen Motordefekts ungefähr 2 1/2 Kilometer vom Flugplatz niedergehen.

Raderrport.

Konstanzer Regatta. In der am 18. Juni in Konstanz stattfindenden Raderrregatta sind folgende Meldungen aus dem Ausland eingelaufen: 1. Juniorener (Staatspreis) „Seelub Arbon“, „Grashopperklub Zürich“. 2. Juniorener „Deutscher Raderverein Zürich“. 3. Vierer (Großherzogpreis) „Grashopperklub Zürich“. 4. Dollenbürgerer (Vale de mer) „Ruderklub Schaffhausen“, „Seelub Arbon“. 5. Trosvierer „Grashopperklub Zürich“, „Seelub Arbon“. 10. Großer Vierer „Grashopperklub Zürich“. Der Melde-schluß für die deutschen Vereine ist Samstag, 3. Juni.

Letzte Nachrichten und Telegramme.

Stuttgart, 31. Mai. Heute vormittag 11 Uhr ist nach langem schwerem Herzeiden der Städtrediger Brälat D. G. v. Weidrecht im nahezu vollendeten 71. Lebensjahre gestorben.

Düsseldorf, 31. Mai. Der Zentrumsdarabgeordnete Theodor Rirsch ist heute morgen 10 1/2 Uhr im Alter von 64 Jahren gestorben.

Essen, 31. Mai. Die von einem Teil der rheinisch-westfälischen Zeitungen veröffentlichte Notiz über angebliche Gefährdung des Schnellzugs Nr. 2 (Berlin-Köln) und D. 900 (Köln-Hamburg) auf dem Bahnhof Duisburg ist unzutreffend. Beide Züge haben vollständig getrennte Fahrstraßen, so daß eine gegenseitige Gefährdung unmöglich ist. Wichtig an der Notiz ist nur der Umstand, daß der Berlin-Köln Zug an der südlichen Ueberfahrt des Bahnhofes Duisburg infolge Versehens des Lokomotivführers zum Halten gebracht wurde, als bald aber die Fahrt unbehindert fortsetzte.

Potsdam, 31. Mai. Der Kaiser nahm heute Vormittag im Aufgange die Parade über die Potsdamer Garnison ab, an der der Kronprinz, die Prinzen Eitel Friedrich und August Wilhelm, Prinz Georg von Griechenland, die Söhne des Prinzen Friedrich Leopold, die Generalfür, der Kriegsanstifter, die Militärbevollmächtigten und fremdherlichen Offiziere teilnahmen. Zwei Parademärsche fanden statt, bei denen der Kaiser das Garde du Corps-Regiment der Kaiserin vorführte, die mit den Prinzeßinnen und Söhnen des Kronprinzen vom Stadtschloß der Parade zuschaute.

London, 31. Mai. Wie die Times aus Toronto meldet, enthält die General-Gouverneur von Kanada Carl Grey gestern in Berlin (Kanada), dem Mittelpunkt der deutschen Niederlassung in Kanada das Denkmal der Königin Viktoria. In seiner Festrede sagte er unter anderem, der große Kaiser, den alle Deutschen oder Christen bewundern müßten, verließ sein Land um in ehrfurchtsvoller Verehrung vor dem Standbild der Königin Kränze niederzulegen, die in ihrer Person die Tugenden versinnbildlicht, die allen Briten und Deutschen teuer sind und die uns in den Stand setzt, die ganze Stärke der Idengemeinschaft, welche die anglo-kanonische Rasse miteinander verbindet, zu erfassen.

Konstantinopel, 31. Mai. Nach einem Telegramm des Großherzogs von Meffa stieg eine aus Truppen und Leuten des Großherzogs bestehende Abteilung am 29. Mai auf eine Kolonne Aufständischer, welche nach neunständigem Kampfe zerstreut wurden. Die Aufständischen hatten 75 Tote und zahlreiche Verwundete. Ein Teil davon unterwarf sich. Auf Seiten der Truppen wurden 2 Offiziere und 8 Mann getötet und 18 tödlich verwundet.

Erdbeben.

Nachen, 31. Mai. Die Erdbebenstation teilt über das Erdbeben weiter mit. Ein drittes ziemlich heftiger Erdstoß war heute früh 3 Uhr 8 Min. 6 Sek. mit einer Bewegung von 10 Sek. Dauer zu verspüren. Die beiden letzten Erdstöße wurden in Nachen und Umgegend verspürt. Das Epizentrum liegt in der Stadt Nachen.

Kuhland, die Türkei und Montenegro.

Köln, 31. Mai. Die „Köln. Ztg.“ meldet aus Cetinje: Heute wurden alle freitbaren, aber nicht unmittelbar dienstpflichtigen Männer von 16 bis 62 Jahren mit Waffen und Stoff für eine Uniform versehen, mit dem Befehl, innerhalb 10 Stunden gegebenenfalls marschbereit zu sein.

Arbeiterbewegung.

Helmstedt, 30. Mai. Auf drei Gruben der Braunschweiger Kohlenbergwerke hat von 1650 Mann Belegschaft die Hälfte gekündigt. Auf einer Reihe anderer Kohlengruben sind ebenfalls Massenkündigungen eingetreten.

Die Frühjahrsparade zu Potsdam.

Berlin, 31. Mai. Um 9 Uhr begannen heute früh die Parade der Garnisonen Potsdams im Lustgarten. Die Truppen waren im Vierer aufgestellt. Des 1. Vorbeulonen-Regiment fehlte wegen Krankheit der Pferde. Generalleutnant von Below hatte das Kommando. Der Kaiser, in der Uniform des Garde du Corps kam zu Pferde vom Reuen Palais. Die Kaiserin erschien zu Wagen und nahm mit den kronprinzlichen Kindern im Offizier der Beletage des Stadtschloßes Platz. Die anwesenden Prinzeßinnen wohnten der Parade an den nächsten Fenstern bei.

Die Türkei und Bulgarien.

Konstantinopel, 31. Mai. (B. A. B.) Der Wall von Koffowo meldet, daß die Bulgaren am 27. Mai einen Wagon Patronen unter die Grenzbevölkerung verteilten, ferner mit der Errichtung von Befestigungs bedeckungen sind und große Mengen von Munition herbeischaffen. Das Kommando des 7. türkischen Armeekorps treffe alle nötigen Vorkehrungen.

Ein Deutscher in den Händen griechischer Räuber.

Saloniki, 30. Mai. Der deutsche Konsul unternahm bei den zuständigen Behörden energische Schritte zur Bekämpfung der Beirzung des entführten deutschen Ingenieurs Richter, da die Behörden die Richter nur von zwei Gendarmen begleiten ließen, für die Gefangenennahme verantwortlich seien. Ferner hätten sie zu verantworten, daß die Räuber infolge der Verfolgung den Gefangenen löschten. Der Wall von Manakir betont, Richter habe darauf behauptet, nur von zwei Gendarmen begleitet zu sein. Dieser hat man keine Spur von den Räubern und dem Gefangenen gefunden, obgleich die tüchtigen Offiziere die Bekämpfung leiten und die besten Jäger angenommen sind.

Berliner Drahtbericht.

Von unserem Berliner Bureau.

Berlin, 31. Mai. Prinz Joachim hat die vergangene Nacht doch besser verbracht, als die vorige. Die Schmerzen haben etwas nachgelassen. Nach der heutigen Parade in Potsdam besuchte Prinz Georg von Griechenland und der Erbprinz von Hohenzollern den Kranken. Nach dem Parado-

Diner weihte die Kaiserin am Krankenbett ihres Sohnes im Rabinetschause.

Ein geheimnisvoller Frauenmord.

Berlin, 31. Mai. Aus Newyork wird gemeldet: Eine aufsehenerregender in seiner Ausföhrung an die Affäre Crip-pen erinnernder Frauenmord wurde gestern im Hause der 78. Straße erudet. Dort wohnte ein gewisser Harry Scheid, der von Beruf Chauffeur ist. Seine Frau war als Journalistin tätig und galt als eifrige Frauenrechtlerin. In den ersten Tagen des Februar verschwand die Frau plötzlich. Der Mann bezog eine andere Wohnung, er gab aber seine alte Wohnung nicht auf, sondern bezahlte die Miete ruhig weiter. Er ließ sich auch ab und zu in der alten Wohnung sehen. Vor 14 Tagen verschwand er gänzlich. Um diese Zeit geschah es auch, daß sich die Nachbarn der Frau Scheid wiederholt fragten, wo die Frau geblieben sei. Man sah sie in keiner politischen Versammlung mehr und auch bei großen Veranstaltungen, wo ihre journalistische Beruf sie hätte hinföhren sollen, erschien sie nicht. Gestern fand das Rätsel seine Lösung. Wohnungsnachbarn, denen in der letzten Zeit ein aus der verlassenem Wohnung dringender seltsam starker Geruch ausgefallen war, schöpften Verdacht. Sie erbrachen die Tür und ein schauerlicher Anblick bot sich ihnen dar. Eine mit Kaltebedeckte Leiche lag in einer Badewanne. Als sie näher hinsahen, erkannten sie die Frau des Chauffeurs Scheid. Die sofort benachrichtigte Polizei und Staatsanwaltschaft und der Leichenbeschauer waren alsbald zur Stelle. Es wurde festgestellt, daß sich die Tot bereits seit mehreren Wochen im Zustand der Verwesung befand. Der Verdacht lenkte sich auf den Gatten der Ermordeten, den Chauffeur Scheid, der wieder nach Newyork zurückgekehrt war. Er wurde verhaftet und vor den Untersuchungsrichter geführt. Nach dem Verbleib seiner Frau, sagte er mit äußerster ruhiger Miene: Meine Frau ist vor einigen Monaten nach Cleveland gefahren, um eine kranke Verwandte zu pflegen. Ich bin darüber verwundert, daß sie mir noch nicht von dort geschrieben hat und habe auch bereits sehr geängstigt. Wissen Sie etwas über den Verbleib meiner Frau. Der Polizei-Kommissar ließ dann einen Wagen kommen und fuhr mit dem Chauffeur nach der 78. Straße. Keinen Sie dieses Haus, fragte er ihn. Ja, antwortete Scheid, ich habe vor einigen Monaten in diesem Hause gewohnt. Als man ihn nun herauf geführt hatte und ihn der Leiche gegenüberstellte, schwankte er und fiel ohnmächtig zu Boden. Schon glaubte man den Mörder überführt zu haben, allein, als Scheid sich wieder erholt hatte, rief er mit schwächerer Stimme: Wer hat das getan! Wer hat mein armes Weib ermordet! Trotz seiner Unschuldsbeteuerungen wurde er aber in Haft behalten. Die eigentliche Todesursache der Frau konnte noch nicht festgestellt werden. Die Leiche zeigt weder Giftspuren noch Spuren von Schüssen oder Messerstichen.

Das Urteil im Reinbot-Prozess.

Berlin, 31. Mai. Aus Moskau wird gemeldet: In dem aufsehenerregenden Prozeß gegen den Moskauer Stadthauptmann Reinbot und seinen Gehilfen, die des Mißbrauchs der Amtsgewalt, der Bestechung und Erpressung angeklagt waren, ist gestern das Urteil gefällt worden. Der Stadthauptmann und sein Gehilfe wurden zu 1 Jahr Korrekzionsgefängnis sowie zum Verlust aller Rechte verurteilt. Ferner wurde auch auf eine Geldstrafe zur Entschädigung des Moskauer Semstwo erkannt und zwar gegen Reinbot 27 565 Rubel, gegen seinen Gehilfen von 7900 Rubel. Beide Angeklagten waren bei der Verkündung des Urteils völlig niedergebroschen, besonders Reinbot. Bei der Urteilsverkündung brach das zahlreiche Publikum in laute Protestrufe aus; viele Personen weinten, andere umarmten und küßten Reinbot. Das demonstrative Verhalten des Publikums veranlaßte den Präsidenten zu erklären, er werde sofort den Saal räumen lassen.

Deutscher Reichstag.

Berlin, 31. Mai.

In der heutigen Sitzung machte vor Eintritt in die Tagesordnung der Präsident von dem Ableben des Zentrumsdarab. Dr. Kirsch Mitteilung.

Dem Antrag der verbündeten Regierungen auf Vertagung des Reichstags bis zum 10. Oktober 1911 trat der Reichstag einmütig bei.

Dann folgte die zweite Lesung des Handelsvertrags mit Schweden.

Es lagen zwei Resolutionen vor. In der einen wird gefordert, die Gehältern für Beerenlesearbeiten in fiskalischen Forsten zu beschränken oder doch zu ermäßigen, in der anderen werden Eisenbahnanstaltsbetriebe für die Hartsteinindustrie gefordert.

In der Diskussion spricht sich der Abg. Scheidemann gegen den Plastersteinzoll aus.

Der preussische Eisenbahnminister von Breitenbach erklärte sich bereit, nochmals für die Wünsche der Hartsteinindustrie einzutreten und zwar für alle Produktionsgebiete.

Auch Staatssekretär Dr. Delbrück versprach, an die Eisenbahnverwaltungen eine Mitteilung über die Kommissionsbeschlüsse zu lassen. Namens einer kleinen Minorität des Zentrums sprach der Abg. Wallenborn gegen den Handelsvertrag.

Abg. Köstke (L.) erklärt, daß die Mehrheit seiner Freunde für den Handelsvertrag stimmen werde, stellt aber die Anfrage an die Regierung, ob Personen in einflussreicher Stellung, die an dem Import der Hartsteine interessiert seien, einen Einfluß auf den Gang der Vertragsverhandlungen gehabt hätten.

Wie in der Kommission so verneint dies auch im Plenum Dr. Delbrück.

Nach einer weiteren Diskussion, in der die Redner der einzelnen Parteien den Standpunkt ihrer Fraktionen darlegten, wird die Diskussion geschlossen. Die Resolutionen finden Annahme. Die Gesamtstimmung über den Handelsvertrag findet erst in der 3. Lesung statt.

Auf Antrag der Sozialdemokraten wurde dann die Sitzung auf 4.30 Uhr vertagt.

Die neue Sitzung begann zunächst mit der Beendigung der 2. Lesung des Einföhrungsgezetzes zur R.V.O.

Hierzu gab der Abg. Behel (Soz.) die Erklärung ab, daß die Sozialdemokraten zwar große Bedenken gegen das Einföhrungsgezet haben, aber im gegenwärtigen Moment dem Gezet keine Schwierigkeiten machen wollen. Die Sozialdemokraten werden zwar gegen das Gezet stimmen, aber von ihren geschäftsbetriebsmäßigen Bedenken keinen Gebrauch machen.

Nach dieser Erklärung wurde das Einföhrungsgezet und die übrigen Vorlagen in 2. Lesung ohne Debatte erledigt.

Sobann wurde die Sitzung auf 5 Uhr vertagt, welche sämtliche Vorlagen in 3. Lesung erledigen soll.

Diese Sitzung ist dann die letzte vor der Vertagung.











Landwirtschaft.

Mannheim, 31. Mai. Die Vertreter der Landwirtschaft von Bayern, Württemberg, Baden und Hessen waren dieser Tage in Stuttgart versammelt, um über Tarifermäßigungen für frisches Obst zu beraten.

Volkswirtschaft.

Zur Banktransaktion in Mannheim-Ludwigshafen.

Die Banktransaktion in Mannheim-Ludwigshafen wird nach wie vor in der Presse lebhaft erörtert. So befaßt sich auch das Berliner Finanzblatt 'Der Oekonomist' mit der Angelegenheit.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Als treibendes Hauptmoment wird man das Streben der Deutschen Bank nach Erweiterung ihrer Interessen- und Einflusssphäre in Süddeutschland anzusehen haben.

Reg. Georg Sauer, Schuhwarenhandlung. N. Z. 4. Juli. P. Z. 14. Juli.

Die Badische Lokal- und Eisenbahn-Ges. in Karlsruhe schlägt für 1910 eine Dividende von 1 Prozent (1/2) vor.

Die Hauptversammlung der Central-Badische Eisenbahn-Gesellschaft nahm einen recht kühnen Verlauf, da die Regierungen von Baden und Baden gegen die Entnahme von 85.000 M. aus den Betriebsüberschüssen zur Beschaffung rollenden Materials Einspruch erhoben.

Die Verwaltung der Concordia, chemische Fabrik auf Aktien, Leopoldsdorf teilt H. V. B. mit, daß in den elf Monaten des laufenden Jahres flottes Geschäft gewesen ist.

Die Verwaltung der Concordia, chemische Fabrik auf Aktien, Leopoldsdorf teilt H. V. B. mit, daß in den elf Monaten des laufenden Jahres flottes Geschäft gewesen ist.

Die Verwaltung der Concordia, chemische Fabrik auf Aktien, Leopoldsdorf teilt H. V. B. mit, daß in den elf Monaten des laufenden Jahres flottes Geschäft gewesen ist.

Telegraphische Handelsberichte.

Von der Frankfurter Börse.

Vom 1. Juni ab werden notiert: 1. Die Aktien der oberösterreichischen Südbahn (Lombarden) mit Jahresrechnung vom 1. Jan. 1911 (Kurs 240,00).

Deutsch-Österreichischer Bergwerks- und Hütten-Verein. In Bochum, 31. Mai. Der Aufsichtsrat der Deutsch-Bochumer Bergwerks- und Hütten-Vereinigung hat am 24. Juni eine außerordentliche Generalversammlung einberufen.

Bochum, 31. Mai. Der Aufsichtsrat der Deutsch-Bochumer Bergwerks- und Hütten-Vereinigung hat am 24. Juni eine außerordentliche Generalversammlung einberufen.

Berlin, 31. Mai. Der in dem Konkurs der Holzfirma Kurt Volland in Charlottenburg gemachte Zwangsvergleichsvorschlag von 6 Prozent wurde von den Gläubigern abgelehnt.

Generalversammlung der General Mining Corporation Lim. w. Berlin, 31. Mai. Ueber den Verlauf der am 31. Mai in Johannesburg abgehaltenen Generalversammlung der General Mining Corporation Limited ist folgender Kabelbericht eingetroffen:

London, 31. Mai. Eine weitere Million Pfund wird lt. Press. Bz. bis Ende Juni für Zwecke der Schuldentilgung verfügbar werden.

London, 31. Mai. Nach dem Bericht der Railroad waren lt. Press. Bz. im April die Bruttoeinnahmen um 232.000 Dollar und die Nettoeinnahmen um 233.000 Dollar niedriger als im Parallelmonat des Vorjahres.

Frankfurt, 31. Mai. (Hondsbörse). Man sollte allgemein, nachdem der Aktienmarkt als beendet angesehen werden kann, eine lebhaftere Bewegung an der Börse umso mehr als Geld reichlich angeboten war.

Frankfurt, 31. Mai. (Hondsbörse). Man sollte allgemein, nachdem der Aktienmarkt als beendet angesehen werden kann, eine lebhaftere Bewegung an der Börse umso mehr als Geld reichlich angeboten war.

Frankfurt, 31. Mai. (Hondsbörse). Man sollte allgemein, nachdem der Aktienmarkt als beendet angesehen werden kann, eine lebhaftere Bewegung an der Börse umso mehr als Geld reichlich angeboten war.

Frankfurt, 31. Mai. (Hondsbörse). Man sollte allgemein, nachdem der Aktienmarkt als beendet angesehen werden kann, eine lebhaftere Bewegung an der Börse umso mehr als Geld reichlich angeboten war.

Frankfurt, 31. Mai. (Hondsbörse). Man sollte allgemein, nachdem der Aktienmarkt als beendet angesehen werden kann, eine lebhaftere Bewegung an der Börse umso mehr als Geld reichlich angeboten war.

Frankfurt, 31. Mai. (Hondsbörse). Man sollte allgemein, nachdem der Aktienmarkt als beendet angesehen werden kann, eine lebhaftere Bewegung an der Börse umso mehr als Geld reichlich angeboten war.

Frankfurt, 31. Mai. (Hondsbörse). Man sollte allgemein, nachdem der Aktienmarkt als beendet angesehen werden kann, eine lebhaftere Bewegung an der Börse umso mehr als Geld reichlich angeboten war.

Frankfurt, 31. Mai. (Hondsbörse). Man sollte allgemein, nachdem der Aktienmarkt als beendet angesehen werden kann, eine lebhaftere Bewegung an der Börse umso mehr als Geld reichlich angeboten war.

Frankfurt, 31. Mai. (Hondsbörse). Man sollte allgemein, nachdem der Aktienmarkt als beendet angesehen werden kann, eine lebhaftere Bewegung an der Börse umso mehr als Geld reichlich angeboten war.

Bankenmarkt trotz neuer die Anfangskurse kaum eine Veränderung ein. Deutscher Markt wurden vernachlässigt, da Wiener Meldungen keine Kurserhöhungen boten.

Mannheimer Effektenbörse.

Vom 31. April. (Offizieller Bericht.)

Die Börse zeigte ziemlich feste Haltung. Es hielten sich: Rhein. Creditbank-Aktien 129,00 G., Frankonia 1230 G., Oberhein. Bergbau-Aktien 1110 G., Südbahn-Aktien 211 G. und Ver. Freiburger Ziegelfabrik-Aktien 111 G.

Table with columns: Aktien, Brief, Geld, and various stock names like Rhein. Creditbank, Frankonia, Oberhein. Bergbau, Südbahn, etc.

Kursblatt der Mannheimer Produktenbörse.

(Handelsrechtliches Lieferungs-Geschäft.)

Mittwoch, den 31. Mai 1911.

Die Preise verstehen sich pro 1000 kg.

Berliner Produktenbörse.

Berlin, 31. Mai. (Telegramm.) (Produktenbörse)

Preis in Mark pro 100 kg (bei Berlin netto Kasse)

Table with columns: Weizen, Roggen, Hafer, etc. and prices per 100 kg.

Budapester Produktenbörse.

Budapest, 31. Mai. Getreidemarkt. (Telegramm)

80. 51. per 50 kg

Table with columns: Weizen, Roggen, Hafer, etc. and prices per 50 kg.

Liverpooler Börse.

Liverpool, 31. Mai. (Anten-Markt)

80. 51. per 50 kg

Table with columns: Weizen, Hafer, etc. and prices per 50 kg.

Wiener Börse.

Wien, 31. Mai. um 10 Uhr

Table with columns: Kreditaktien, Bankaktien, etc. and prices.

Wien, 31. Mai. Nach 1.50 Uhr

Table with columns: Kreditaktien, Bankaktien, etc. and prices.

Berliner Effektenbörse.

Table of Berlin stock market prices for various securities, including bonds and shares, with columns for security names and prices.

W. Berlin, 31. Mai. (Telegr.)

Table of telegraphic stock prices from West Berlin, including credit securities and discounts.

Pariser Börse.

Paris, 31. Mai. Anfangskurse.

Table of Paris stock market opening prices for various securities.

Londoner Effektenbörse.

London, 31. Mai. (Telegr.)

Table of London stock market prices, including foreign exchange rates and various securities.

Frankfurter Effektenbörse.

Telegramme der Continental-Telegraphen-Gesellschaft.

Table of Frankfurt stock market prices, including telegrams and various securities.

Einzelblätter A. Deutsche.

Table of individual German securities and bonds, including various types of government and corporate debt.

Bank- und Versicherung-Aktien.

Table of bank and insurance stocks, listing various financial institutions and their share prices.

Aktien industrieller Unternehmungen.

Table of industrial stock prices, including shares of various manufacturing and utility companies.

Bergwerksaktien.

Table of mining stocks, listing shares of various mining operations.

Aktien deutscher und ausländischer Eisenbahnen.

Table of railway stocks, including shares of German and foreign railroads.

Briefe, Prioritäts-Obligationen.

Table of bonds and interest-bearing securities, including various types of government and corporate debt.

Marx & Goldschmidt, Mannheim. Telegramm-Adresse: Wargold. Fernsprecher: Nr. 56 und 1637. 31. Mai 1911.

Wir sind als Selbstkontrahenten unter Vorbehalt. Table with columns for 'Verkäufer' and 'Käufer'.

Table of various securities and bonds, including shares of insurance companies and other financial institutions.

Schiffahrts-Nachrichten im Mannheimer Hafenverkehr.

Shipping news section detailing arrivals and departures of vessels from Mannheim, including ship names and destinations.

Geschäftliches.

Business news section containing various notices, advertisements, and information regarding local and regional commerce.

Advertisement for 'Kufekes' featuring a logo and text: 'Tausendfach bewährte Nahrung bei Brechdurchfall, Diarrhöe, Darmkatarrh, etc.' and 'Vorzüglich eingerichtete Reparatur-Werkstätte'.



# Aussergewöhnlich billiges Pfingst-Angebot

## Herren-Anzüge

I- und H-reihig  
bekannt gute Qualitäten, neueste Muster, erstklassige Ausführung

12 15 18 24 30 35 Mk.

## hochfeine Modell-Anzüge

Ein grosser Posten  
Jeder Stück ein Meisterwerk in höchster Vollendung  
— weit unter regulärem Wert! —

## Knaben-Wasch-Anzüge

den neuesten Prinz Heinrich, Mozart, Kieler, Norfolk und Blusen-Façons  
von Mk. 1.25 an bis zu den apartesten Modellen.

## Touren- und Sport-Anzüge

solide Loden- und englisch gemusterte Stoffe, frische Façons mit langen —, Manschetten- und Breeches-Hosen.

18 24 30 36 42 Mk.

Lüster-, Leinen-, Loden- u. Rohseidene Joppen

1<sup>50</sup> 2 3 4 5 6 bis 25 Mk.



# Lippschitz E 1, 14 Planken

Beste und billigste Bezugsquelle für moderne und solide Herren- und Knaben-Bekleidung.

## PFAFF-Nähmaschinen

gleich vorzüglich zum Nähen ■ Sticken ■ Stopfen  
Keine Massenware! Nur mustergültiges Fabrikat!  
Unterricht gratis - - - volle Garantie  
**Martin Decker**  
A 3, 4 Mannheim Tel. 1298  
Nähmaschinen- u. Fahrrad-Manufaktur.  
Reparaturen prompt und billig.

## Vermischtes.

### Höhentuffkur.

500 m hoch, 2000 Fuss, ausgedehnte Säuber-, Zimmer mit Vent. 3,50 Mk. Pfarrhaus Wöhrdweiler bei Stillingen, Schwarzwald. 257

### Gas-Lampen

Jeder Art kann man am vorteilhaftesten bei **F. Welkel**  
Tel. 49. C1,3

## Steinhäger-Urquell

der beste Steinhäger der Welt  
200fach prämiert.  
Weltausstellung Brüssel 1910  
**Ehrenpreis.**  
Höchste auf Steinhäger verliehene Auszeichnung.  
Beim Einkauf achte man genau auf die Marke: „Steinhäger-Urquell“  
da man dann die Garantie hat, den wirklich echten vorzüglichen Steinhäger zu erhalten.  
Alleiniger Fabrikant:  
**H. C. König** 18402  
Steinhäger in Westfalen.  
Vertreter: **Adolf Stern**, Mannheim, Telefon 3261.

## Urin-Untersuchungen

prompt und gewissenhaft  
**Schwan-Apotheke**  
E 3, 14 nächst d. Börse  
Tel. 425.

## Zugregulierung System Rohrer

beseitigt die Rauchgase  
unter Garantie.  
Billig! Unverwundlich!  
Prospekt, Modell, Preise gratis und unverbindlich.  
Erfinder und Fabrikant  
**Carl Rohrer**, Schlossermstr., Luisenring 61. Tel. 2648.

## Die Patent-Heißdampf-Lokomobilen

Originalbauart Wolf, m. Leistungen v. 10-800 PS., verkörpern die neuesten Fortschritte der Technik und bilden für alle Betriebszweige die vorteilhafteste Kraftquelle. Dank ihrer Gediegenheit, Wirtschaftlichkeit und leichten Handhabung überragt ihr Absatz den der gleichartigen Erzeugnisse aller übrigen Lokomobilfabriken der Welt. Die Wolf'sche ventillosse Präzisions-Steuerung entspricht den höchsten Anforderungen des Heißdampf-Betriebes und kann in ihrer zweckmäßigen Einfachheit nicht übertroffen werden.

**R. WOLF** Filiale: Frankfurt a. M.  
Kaiserstrasse 76. 15400  
Gesamterzeugung über 1/2 Million PS.

„Seht nur — mein „Fad“ ist da!“  
1147  
Hifi.

## Marianne Sachs Damenschneiderin

Lange Rötterstr. 1 (am Weinheimer Bahnhof)  
Anfertigung aller Arten **Kostüme**  
Schick und elegant.  
59211

## Bücherrevisionen

Führung der Buchhaltung bei Lager u. Abends Rechnungs-führung, Requisitionen, Correspondenzen, Lager-einrichtung etc. u. Lager- und Inventarliste.  
10674  
Prof. Dr. Angartenstr. 18.

## Baummeister erhält Bau-gelder zu fulant. Sägen von erstklassiger ausländischer Großfabr. Off. u. Nr. 49783 an die Expedition.

## Haasenstein & Vogler AG

Annoncen-Expedition für alle Zeitungen u. Zeitschriften der Welt  
P. 2, 1.  
Mannheim  
Tel. 499.

## Modes.

Ein gutgeh. Hutgeschäft ist billig zu verkaufen. Off. u. B. 785 an Haasenstein u. Vogler H. G., Mannheim. 7717

## D. FRENZ

Annoncen-Expedition  
Mannheim E 3, 28 Planken.  
Telephon 92.

## Besseres Restaurant

oder Kolonialwaren-Geschäft, auch auswärts, ist v. nicht. Kaufmann zu mieten gesucht. Offerten unter U. 1857 an D. Frenz, Mannheim. 16001

## Darlehen

von 500 A. an, prima Sicherheit u. hohe Zinsen. Rückzahlung 60 A. monatl. Gebl. Zuschriften unt. V. 1855 an D. Frenz, Mannheim. 16002

## Ankauf

**Achtung!**  
Ich kaufe von Herrschaften abg. Herren- u. Damen-Kleider, sowie Schuhe, Stiefel, Möbel, alte Johnebille usw.  
A. Graber, Schweigenstr. 100. 55405

## Zahle höchste Preise

für getragene **Herren- und Frauenkleider**  
Schuhe, Bettdecken, Wollzeug, Möbel, Jagdgeschm. aller Art.  
Von jungen Herrschaften für Kleider sollte ganz frisch, hohe Preis. Kommt pünktl. nach angetr. zahlz. gest. Offert. erbitte!  
**Goldberg, T 2, 9**  
57355

## Elektro-mech. Werkstatt, Installationsbüro Graab & Lenhardt

Tel. 3335 MANNHEIM P 7, 18  
Mechan. Werkstatt für Reparaturen jeder Art.  
Reparaturen elektr. Maschinen u. Apparaten.  
Regulieren u. reparieren von Bogenlampen aller Systeme  
Ladestation transportabler Akkumulatoren  
Elektr. Licht- u. Kraft-Anlagen, Schwachstrom-Anlagen.  
Ausarbeitung u. Verbesserung von Patentartikeln jeder Art. 11003

## Tiroler Alpenblüten-Creme

vorzügliches Präparat zur Pflege des Teints, gegen Sommersprossen und Hautunreinigkeiten usw., von **Otto Klement**  
Innsbruck am. Apotheker.

## Natürliche Mineralwasser sowie sämtliche Bäderpräparate

(Kohlensäure, Sauerstoff, Fango etc. etc.)  
engros u. detail — stets vorrätig bei  
**Ludwig & Schütthelm, Hofdrogerie**  
Geogr. 1883 E 4, 2 Tel. 252.

## Wichtig für Hausfrauen

Um die Rasenbleiche zu ersetzen, kaufen Sie sich für 15 Pfg. ein Paket „SEIFIX“  
Die Wäsche wird schneeweiß u. leidet nicht im Geringsten.  
Ein Versuch überzeugt.

## Liegenschaften

In verkehrsfähigem, schön. Ort Baden (ca. 5000 Einwohner) ist wegen Heber-nahme des elektr. Geschäftes sehr anz. gebäude.

## Rinds- und Schweine-Metzgerei

mit Motor- und Ablauge- vorrichtung ist sofort unter günstigen Bedingungen zu verkaufen. Preis 1800 A. Off. unter Nr. 1150 an die Expedition dieses Blattes.

## Geschäftshaus

mit Boden, für jed. Geschäft geeignet, ausstehend in der Nähe Mannheims, bei allnächtl. Beding. zum Preise von 15000 A. zu verkaufen. So sagt die Expedition dieses Blattes. 60615

## Ein Bettfedern-Dampf-Reinigungs-Institut

elektr. Betrieb, Konturrenzenlos, in einer Stadt a. 200-10000 Einwohnern, billig zu verkaufen. Off. u. Nr. 1140 befürd. d. Exped. d. Bl. 218.

## Zu vermieten

**Heinrich Lanzstr. 18**  
hochgelegene, ganz neu erbaut, geräumige 5 Zim.-Kochpart.-Wohnung mit an. Zubehör  
Anfänge halber per 1. Mai cr. oder später zu verm. 22641  
Näheres Büro Gr. Metzgerstr. 12, Tel. 1831.

**Hj. Lanzstr. 29**  
schöne 3-Zimmerwohnung im 5. Stock per sofort bill. zu verm.  
Näh. part. Tel. 2396, 23949

**Wolffstraße 7**  
Edhaus, Partier 5 Zimmer und Zubehör oder 2. Stock 6 Zimmer und Zubehör per sofort oder später zu verm.  
Näheres 2. Stock. 23263

**Max Josefstr. 8 u. 10**, je eine schöne 3-Zim.-Wohnung mit allem Zubehör preiswert zu verm. Näheres Max Josefstr. 8, III. Et. 23854

**Mag Josephstr. 14.**  
Eleg. 4 Zimmer u. Küche mit Speisekam. Bad u. Manufaktur per sofort od. 1. Juli zu verm. Näh. 3. Et. 10. Tel. 6307. 23099

**Weierfeldstr. 44** versch. 2 u. 3 Zimmerwohnung zu vermieten. Näheres Metzgerstr. 2. Stock oder E 6, 19. Fernsprecher 2329. 21551

**Prinz Wilhelmstr. 23** 5 Zimmer im 2. Stock zu vermieten. 509

**Rheinwillenstraße 11**  
eleg. 3 Zimmer, Bad u. Bf., 1. Stock, auf 1. Juli a. verm. Näheres 4. Stock rechts. 502

**Rheinwillenstrasse 24**  
Eleg. 3-Zimmer-Wohnung evtl. mit Garten per 1. Juli od. früh zu vermieten 11190

**Rheinaustraße 7,**  
3 St., hübsche 4 Z., Küche, Manf. in verm. Näh. Letterstr. 3, Nr. 877

**Rheindammstr. 11**  
2. Stock, sehr schöne Wohnung, besth. aus 3 Zimmer u. Küche sofort zu vermieten. 1999

**Rheindammstr. 40**  
neu hergerichtete Wohnung, 3 Zim. u. Küche, dabei 1 Kam. mit Eing. auferb. des Hofes zu vermieten. 235, bei Küber beziehb. 29411

**Rheindammstraße 52**  
hübsch 4 Zimmer-Wohnung mit großem Balkon zu vermieten. Zu treffen partier. 627

**Rheinhäuserstr. 85**  
10 eine 2 u. 3-Zim.-Wohnungen mit Manufaktur zu vermieten. Näheres part., rechts 897

**Reunershoffstraße 13**  
3. St., vst.-bis Schloßgart. freie Baugr. schöne 6-Zimmer-Wohnung mit Bad u. allem Zubehör per 1. Juli zu verm. Näheres partier. 29233

**Rheinaustr. 19**  
Johannisthür II. Stock, 6 Zimmer mit Zubehör zu vermieten. 22608  
Näheres Friedrichsplatz, Hauptstr. 1, Ludwigshafen a. Rhein, Rottstr. 55, Tel. 289.

**Dangerötterstr.**  
2 schön 3 Zimmer-Wohnung bill. zu verm. Näh. T 42 S 2. Et. 22345

**Lange Rötterstr. 12**  
hübsch 4 Zimmer-Wohnung a. Zub. per 1. Juli zu verm. Zu treffen part. 23199

**Lange Rötterstr. 56**  
Schöne 2 Zimmer und Küche sof. zu verm. Näh. part. ob. Dalbergstr. 10, Telefon 2681. 23199

**Dangerötterstr. 78** 3 Zim. mit Küche, Speisekammer und Manufaktur zu verm. 900

**Kuppelstraße 9**  
Elegante 5-6 Zimmerwohnung, mit groß. Badstein u. Zubeh. im 2. Stock per sofort od. später zu verm. Näh. 2 Trepp. 21167